Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 24

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 24 – 279

Bern, Freitag 30. Januar 1976
Berne, vendredi 30 janvier 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 24 - 30. 1. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Maltech Weinfelden AG.

Tugurium Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Zug.

Wälz-Technik AG, mit Sitz in Zürich.

Editions Libres SA en liquidation.

Oeffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 280 282 – 280 306.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975. – Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1975.

Handelsregister: Berichtigung. – Registre du commerce: Rectification.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

19. Januar 1976. Waren aller Art.
Tratec AG, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1462), Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 9. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Dübendorf. Geschäftsdomizil: Usterstrasse 120. Hans Peter Theiler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Spartenburg, S. C. (USA). Neu führt Einzelunterschrift Georg Rosenberger, von Birmensdorf, in Dübendorf.

20. Januar 1976.
INAG Innenausbau AG, in Dübendorf, Zürichstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. 1. 1976, Zweck: In der Hauptsache Innenausbau und Umbau von Küchen, Bädern, Restaurants; ferner Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art; kann sich an gleichen oder anderen Unternehmungen beteiligen und solche übernehmen; ferner kann sie Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Uebernimmt gemäss detailliertem Aufstellung im Sacheinlagevertrag vom 10. 12. 1975 Maschinen, Werkzeuge, Geräte und Lagerwaren zum Preise von Fr. 30 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: René Franz Lüönd, von Rothenthurm, in Greifensee, Präsident, und Alexander Epple, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

20. Januar 1976.
EHW Verlagsberatung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bellerivestrasse 209, in Zürich 8. Statutendatum: 13. 11. 1975. Zweck: Beratung von Zeitungs-, Zeitschriften- und Buchverlagen vornehmlich in der Schweiz. Grundkapital: Fr. 60 000, mit Fr. 30 000 liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Egli, von Zürich und Münchwilen, in Zürich, Präsident; Karl Martin Holliger, von Boniswil AG, in Küsnacht ZH, Delegierter, und Claus Georg Wilhelm, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Delegierter.

20. Januar 1976. Verlag usw.
Gourmag AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 34). Die Generalversammlung vom 7. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Letterag AG.** Zweck der Gesellschaft ist die Beratung, Vermittlung und Durchführung von Verlagsgeschäften aller Art; der Handel mit antiquarischen Druckerzeugnissen, Kunstgegenständen und Antiquitäten und die Durchführung von Auktionen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.

20. Januar 1976.
International Mergers Service AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1975, S. 1256), Durchführung von Fusionen als internationale Clearingstelle, Erwerb von Unternehmungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 12. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **International Mergers Service AG in Liquidation** durchgeführt. Richard Panton Corbett, Michael Kunz und Dr. Hans Niederer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Richard Panton Corbett ist erloschen. Michael Kunz und Dr. Hans Niederer sind zu Liquidatoren ernannt und führen, nun als solche, weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1976. Gold, Silber, Edelsteine usw.
W. Strotz AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1952, S. 2326), An- und Verkauf von Gold- und Silberwaren, Edel- und Halbedelsteinen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 12. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **W. Strotz AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist Anna Maria Hedwig Strotz, Mitglied des VR (Verwaltungsrates); sie führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als VR-Mitglied, sondern als Liquidatorin. Die Unterschrift von Anna Johanna Franziska Strotz, Präsidentin des VR, ist erloschen.

20. Januar 1976. Chemische Werkstoffe usw.
Corro Stop AG, in Kloten (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1307), Fabrikation, Vertrieb und Verarbeitung von chemischen Werkstoffen, insbesondere von Korrosions- und Bautenschutzprodukten usw. Lorenz Gloor und Alex Leukart aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Susanne Eberhard, von Kloten, in Winkel b. Bülach. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Stutz, von und in Winkel b. Bülach. Johannes Eberhard, Präsident des VR, wohnt nun in Winkel b. Bülach.

20. Januar 1976.
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1974, S. 2649). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Hans-Peter Katz, von und in Zürich.

20. Januar 1976.
Temporary Work AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2285), Vermittlung von Personal für den temporären Einsatz sowie Beratung in Personalfragen. Albert Brüngger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Maximilian Schneider, von Zürich, in Dielsdorf.

20. Januar 1976.
Schneider und Busenhart, Architekten, AG, in Uster (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1103), Betrieb eines Architekturbüros usw. Heini Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Margrit Busenhart, von Zürich, in Greifensee.

20. Januar 1976.
Privat Treuhand- und Verwaltungs AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 323), Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Organisationsaufträgen jeder Art usw. Neu hat Kollektivprokura: Markus Roduner, von Sennwald, in Uster; er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

20. Januar 1976.
L. M. Reich Aktiengesellschaft Elektro- & Haushaltapparate, in Wallisellen (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1487), Handel mit Elektro- und Haushaltapparaten aller Art usw. Lieselotte Grütter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Illnau-Effretikon.

20. Januar 1976.
Banque de Gestion Financière, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 466), Tätigung von Bankgeschäften usw. Neu haben Kollektivprokura: Michael Klee, britischer Staatsangehöriger, in Horgen, und Erwin Schmid, von Kilchberg ZH, in Winterthur; ein jeder zeichnet ausschliesslich mit je einem der Vollunterschriftsberechtigten.

20. Januar 1976. Elektrotechnische Apparate.
Sorensen AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2658), Entwicklung und Herstellung von elektrotechnischen Apparaten usw. Die Unterschrift von Walter Balthasar Keller ist erloschen.

20. Januar 1976. Vermögensverwaltung.
Erwa AG., in Bülach (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 889), Verwaltung von Vermögen usw. Karl Eberhard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1976. Beteiligungen.
Selectex A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3304), Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3436) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1976.
Marmor & Baustoffe AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2175), Handel, Import und Export von Marmor und anderen Baustoffen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3436) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1976. Beteiligungen usw.
Ton S.A., in Zürich 5 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1194), Beteiligung an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmen usw. Neue Adresse: Seestrasse 5, Zürich 2.

20. Januar 1976. Immobilien usw.
Unibuild AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3395), Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Verwertung, Vermittlung, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Agnes Bryner-Jankovich, von und in Zürich.

20. Januar 1976. Immobilien usw.
Gereco A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1077), Handel mit und Vermittlung von Immobilien im In- und Ausland, Finanzierung von Unternehmungen jeder Art usw. Kurt Bissegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1976.
Natur und Form, Gebr. Schlitner, in Zürich 1, Rämistrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 19. 7. 1975. Detailverkauf von Naturtextilien (Unter- und Oberbekleidung, Strick- und Spinnmaterial aus Naturfasern), handwerklich gefertigten Spielwaren, Fach- und Bilderbüchern sowie Literatur pädagogischer und geisteswissenschaftlicher Richtung. Gesellschafter: Andreas Schlitner, von Zürich, in Zürich 7, und Werner Schlitner, von Zürich, in Küsnacht.

20. Januar 1976.
Wolf & D'Aquino, Steuerungs- und Schalttafelbau, in Opfikon, Flughofstrasse 60, Glattbrugg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1975. Projektierung und Bau von Steuerungen und Schalttafeln. Gesellschafter: Peter Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, und Vittorio D'Aquino, von und in Bassersdorf.

20. Januar 1976. Haushaltartikel, Bürsten.
Sunneschy GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2671), Verkauf von Haushaltartikeln und Bürstenwaren. Neue Adresse: Zentralstrasse 47, Zürich 3.

20. Januar 1976.
Diruke-Holding GmbH, in Zürich 3 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1809), Beteiligung an anderen Gesellschaften mit beliebigem Geschäftszweck usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. 9. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

20. Januar 1976. Apparate, Maschinen usw.
Wiesmann G.m.b.H., bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2416). Die Gesellschafterversammlung vom 8. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Lindau. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 17, in Kempthal. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb von Apparaten, Maschinen, Bauteilen und Vorrichtungen in den Branchen Mechanik, Feinmechanik, Optik, Elektronik und Bau. Die Gesellschaft kann sich im Handel mit Liegenschaften betätigen.

20. Januar 1976. Versicherungen.
Hans Eberhard, in Bülach (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 377), Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, Bern. Neu hat Einzelprokura: Marlies Lenz, deutsche Staatsangehörige, in Bülach.

20. Januar 1976.
Moritz Kennel, Grafiker VSG, Artina-Verlag, in Zürich (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2849), Verlag und Vertrieb von Bilderbüchern, Glückwunschkarten und Reklameartikeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Januar 1976.
Singenberger, Electronic, in Zürich (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2782), Handel mit sowie Installation und Reparatur von Radio-, Fernseh- und anderen elektronischen Geräten usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. Januar 1976. Neuheitenvertrieb.
Sophie Althaus-Lehner, in Zürich (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1957, S. 2233), Neuheitenvertrieb. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Januar 1976. Kunststoffverarbeitung.
Fruet, bisher in Zürich (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1965, S. 3102), Fabrik für Kunststoffverarbeitung. Neuer Sitz: Weiach. Adresse: beim Bahnhof.

20. Januar 1976.
Jatex Textilagentur, James Gut, in Zürich, Hügelstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: James Gut, von Zürich, in Zürich 2. Janine Gut, von und in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Textilagentur sowie Handel mit Textilwaren.

20. Januar 1976. Waren aller Art usw.
A. Kägi, in Zürich, Rotachstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Armando Kägi, von Rüti ZH, in Zürich 3. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemisch-technischen Produkten: Privatdetektivbüro, Inkasso- und Treuhandbüro.

20. Januar 1976.
Heinrich Isler, Strassen- und Tiefbau, in Richterswil, Sagenbachstrasse 5a, Samstagern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Isler, von und in Richterswil. Rosmarie Isler, von und in Richterswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten.

20. Januar 1976.
Jüdische Genossenschaftsmetzgerei «Agudas Achim», in Zürich 4 (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1948, S. 2329), Versorgung der Mitglieder der Jüdischen Gemeinde «Agudas Achim» und weiterer Personen mit nach jüdischem Rituell geschächtetem Fleisch usw. Moses Aron Rosengarten, Israel Blumenkranz und Hersch Marilus, die beiden Erstgenannten infolge Todes, aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Elijahn Rosengarten, von Egg ZH, in Zürich, Präsident; Bernhard April, von Elsau, in Zürich, Vizepräsident; Simon Kremer, von und in Zürich, und Moses Krausz, von Fischbach-Göslikon, in Zürich. Der Präsident führt mit je einem der übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Rotwandstrasse 52, in Zürich 4.

20. Januar 1976.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Nürensdorf, in Nürensdorf (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3181). Die Generalversammlung vom 8. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Nürensdorf.** Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden soll. Die unbeschränkte Nachschusspflicht ist solidarisch. Die Statutenbestimmung über die Mitteilungen an die Genossenschafter ist geändert worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Hans Zürcher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Aerni, von Krummenau SG, in Nürensdorf, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Verwalter Hans Hermann führt seine Einzelunterschrift nun als Geschäftsführer. Hans Isler, Präsident des Vorstandes, zeichnet

nun auch mit Paul Aerni, Vizepräsident des Vorstandes. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift.

20. Januar 1976.
Braunvieh-Zuchtgenossenschaft Zürich und Umgebung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1957, S. 566). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 4. 1974 hat diese Genossenschaft darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da die Vereinigung kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keine Passiven hat, wird sie im Handelsregister gelöscht.

20. Januar 1976.
Finanz-Aktion AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 745). In erster Linie Durchführung und/oder Vermittlung von Finanztransaktionen und Beratung für Anlagen in Wertpapieren und Immobilien usw. Neue Adresse: Löwenstrasse 53, Zürich 1 (c/o Neofidaria AG).

20. Januar 1976.
H. & F. Müller AG Nouveautés, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Helenastrasse 8, Zürich 8. Statutendatum: 12. 1. 1976. Zweck: Handel en gros und en détail mit Neuheiten auf den Gebieten von Modeschmuck, Kleinlederartikeln, Abendtaschen und zugehörigen Kleinwaren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Müller, von und in Zürich, Präsident, und Frieda Müller-Bonalli, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

20. Januar 1976.
Lange Etikettenfabrik AG (Lange Fabrique d'Etiquettes SA), in Urdorf (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 501). Die Generalversammlung vom 2. 10. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Lange AG Urdorf (Lange SA Urdorf).** Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Erzeugnissen für die graphische, Werbe- und Verpackungsbranche sowie den Betrieb einer Etikettenfabrik. Sie kann Geschäfte betreiben oder sich an solchen beteiligen.

20. Januar 1976.
N. Bentley Securities Ltd., in Zürich 2 (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3064). Vermögensberatung usw. Die Generalversammlung vom 24. 12. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma wird auch in deutscher und französischer Fassung geführt, lautend **N. Bentley Securities AG** und **N. Bentley Securities S.A.** Durch Ausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 110 000, zerfallend in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

20. Januar 1976. Waren aller Art.
Walko AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3236), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Statuten am 24. 12. 1975 geändert. Die Firma lautet: **Sefalor AG.** Georg Rothstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Philippe Fèvre, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. Januar 1976. Immobilien.
Fimoc Ltd, in Schlieren (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 37), internationaler Handel, Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Ausland usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Kunz, von Diemtigen, in Meisterschwanden. Josef Hodel, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ruth Keller, von Zürich, in Dietikon.

20. Januar 1976.
Aussenhandel A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2950), Import, Export und Transit von und Handel mit Waren aller Art usw. Peter Walder, nun in Zollikon wohnhaft, ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Karl Bickel, nun in Opfikon wohnhaft, ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut Kaiser, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht.

20. Januar 1976. Franchisesystem für technische Malerei.
Maltech AG, in Rümlang (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1975, S. 1339), Verwaltung und Auswertung eines Franchisesystems für technische Malerei usw. Die Unterschrift von Franz Huber ist erloschen. Ulrich Hunziker ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Delegierter desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Emil Hürlimann, von Zürich und Fällanden, in Fällanden. Neue weitere Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Graf, von Rebstein, in Wallisellen; Walter H. Beglinger, von Sennwald SG, in Uitikon, und Jean Feldbusch, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles (Belgien).

20. Januar 1976.
Abajo Transporte, in Illnau-Effretikon, Rütlistrasse 3, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fernando Abajo, spanischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Transporte (Sachen).

20. Januar 1976.
Treuhand Caminada AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1697). Uebernahme von Treuhandmandaten aller Art usw. Neue Adresse: Othmarstrasse 8, Zürich 8.

20. Januar 1976. Medizinische Geräte usw.
Cintix AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 327), Handel mit und Entwicklung von medizinischen Geräten und Bedarfsartikeln usw. Neue Adresse: Othmarstrasse 8, Zürich 8 (c/o Treuhand Caminada AG, Zürich).

20. Januar 1976.
Imotrag Treuhand & Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1395). An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Othmarstrasse 8, Zürich 8 (c/o Treuhand Caminada AG, Zürich).

20. Januar 1976. Tierische Federn.
Plumeco S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1151), Handel mit und Verarbeitung von tierischen Federn usw. Neue Adresse: Othmarstrasse 8, Zürich 8 (c/o Treuhand Caminada AG, Zürich).

20. Januar 1976. Waren aller Art usw.
Wilby AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3364), Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw. Neue Adresse: Othmarstrasse 8, Zürich 8 (c/o Treuhand Caminada AG, Zürich).

20. Januar 1976.
Uni Machinery AG, in Zürich, Bahnhofstrasse 26, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1975. Zweck: In erster Linie Handel mit Maschinen, Ausrüstungen und Zubehör aller Art sowie ferner Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie Rechte, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Marcel Saner, von Kleinlützel, in Kilchberg, Präsident; Franz Ziegler, von Derendingen und Horriwil, in Rüschlikon, und Jan Panagabako, niederländischer Staatsangehöriger, in Voerendaal Limburg (Niederlande).

20. Januar 1976. Industrielle Erzeugnisse usw.
Rütter & Eichholzer AG, in Stäfa (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2463), Handel mit industriellen Erzeugnissen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht worden. Es zerfällt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

Nachtrag.
Herzog Söhne AG, Zweigniederlassung in Bolligen, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3264), mit Hauptsitz in Bern. Willy Herzog, der Einzelunterschrift führt, ist Präsident des Verwaltungsrates.

19. Januar 1976.
Coloroffset, R. Grolimund, in Bern. Inhaber der Firma ist Rolf Grolimund, von Deitingen, in Brenzikofen. Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei für Privat-, Geschäfts- und Vereinsdrucksachen. Hohgantweg 6.

19. Januar 1976. Reisen.
Viajes Norda M. Leon, in Bern. Inhaber der Firma ist Macario Leon, spanischer Staatsangehöriger, in Bern. Betrieb eines Reisebüros sowie Verkauf von Büchern, Zeitungen und Schallplatten. Speichergasse 9.

20. Januar 1976. Liegenschaften.
Widea AG, in Stettlen, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866). Als Sekretär ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Urs Winzenried, von Belp und Bern, in Stettlen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Januar 1976.
Electronica AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen, insbesondere elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 65). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Ennetmoos (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 120) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1976.
Horta Generalunternehmung AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2740). Die Prokura von Walter Kohli ist erloschen.

20. Januar 1976. Marketing usw.
Polyconsult AG, in Bern, Beratung im Bereiche des Marketing usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 884). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. In der Generalversammlung vom 28. November 1975 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Mürset, von Twann, in Bern.

20. Januar 1976. Büromaschinen usw.
Büro Jäggi AG, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2512), mit Hauptsitz in Burgdorf. Neue Adresse: Aarbergergasse 5.

20. Januar 1976. Chemische Produkte.
Gurit-Worbla AG, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Herstellung und Verkauf chemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2464). Bruno Olbrecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Prokura von Martin Schläppi ist erloschen. Dr. Georg Macciachini, von Werthenstein, in Boll, Gemeinde Vechigen, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

20. Januar 1976. Bauten zu Ferienzwecken.
Mandelieu Vacances SA, in Zollikofen, Erstellung von Bauten, Ankauf und Verwaltung sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, insbesondere Bauten zu Ferienzwecken in Mandelieu (F) usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 650). Riccardo Gullotti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1976.
Bürki Transport AG, in Bern (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3110). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marianne Hofer, von Rapperswil BE, in Bern.

20. Januar 1976. Automobile.
C. Schlotterbeck Elite AG, in Bern, Handel mit Automobilen, Service- und Reparaturwerkstätten und Garagen usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3444). Hans-Rudolf Willimann, von Biberist, in Allschwil, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

Bureau Biel – Bienne

20. Januar 1976. Café-Bar.
Irma Strub-Wyss, in Biel. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Jakob, Irma Strub geb. Wyss, von Dulliken SO, in Diessbach. Betrieb der Café-Bar «Santos». Dufourstrasse 4.

20 janvier 1976. Métaux.
Courvoisier & Co. S.A., à Bienne, importation et commerce d'acier, métaux, outils et machines, etc. (FOSC du 19. 6. 1975, Nº 140. p. 1693). Les signatures des fondés de pouvoir Louis Egli et Mario Buzzi sont éteintes.

20 janvier 1976. Ferblanterie.
Meyer Frères SA, succursale de Bienne, exploitation d'une entreprise spécialisée dans les toitures, les travaux d'asphaltes, l'isolation, l'étanchéité et la ferblanterie (FOSC du 14. 1. 1975, Nº 10, p. 86), avec siège principal à Reconvilier. La signature du fondé de procuration Bruno Steiner est éteinte.

20 janvier 1976. Automobiles.
Henri Bachmann SA, à Bienne, importation et exportation ainsi que le commerce d'accessoires et de pièces automobiles et industriels (FOSC du 22. 8. 1975, Nº 195, p. 2308). La signature de Mario Ruf, directeur, est radiée, il reste président et délégué du conseil d'administration. Ont été nommés: Pierre Hänggi, de Soleure, à Archamp (France), directeur; Peter Berger, qui habite maintenant à Worben, directeur-adjoint; sa procuration est éteinte; Heinz Küng, de Lyss, à Spiegel-Berne, fondé de procuration; ils signent collectivement à deux.

Bureau Büren an der Aare

Berichtigung.
Genossenschaft Maisring Berner Seeland/Solothurn, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 183). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

Bureau Burgdorf

16. Januar 1976. Verpackungen.
Ivers-Lee AG, in Burgdorf, industrielle und kommerzielle Geschäfte auf dem Gebiet der Verpackung (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1900). Paul Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1976.
Friso Immobilien AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1168). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. 11. 1975 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt. Weitere Fr. 10 000 des nunmehrigen Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 15. 1. 1976 festgestellt.

20. Januar 1976. Möbel.
Progressa A.G., in Oberburg, Herstellung von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538). Die Prokura des Jaime Mas ist erloschen.

Bureau Erlach

19. Januar 1976. Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen.
W. Hofer, in Finsterhennen. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Hofer, von Wengi b. Büren, in Finsterhennen. Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen und sanitäre Installationen. 2577 Finsterhennen.

Bureau Interlaken

20. Januar 1976. Hotel.
Sigmund Rubin, in Brienz, Betrieb des Hotels Kurhaus Axalp und Betrieb eines Skiliftes (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 244). Die Firma hat ihren Sitz nach Unterseen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Rössli.

20. Januar 1976. Gasthof.
J. Rohner, in Brienz. Inhaber der Firma ist Josef Rohner, von Böbikon AG, in Brienz. Betrieb des Gasthofs Löwen. Aenderdorf.

20. Januar 1976. Restaurant.
F. Dürig, in Brienz. Inhaber der Firma ist Fritz Dürig, von Zuzwil BE, in Brienz. Betrieb des Restaurants Bellevue. Kienholz.

20. Januar 1976.
Alpfleckviehzucht-Genossenschaft Saxeten, in Saxeten (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Willi Seematter-Scematter, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident Robert Seematter-Gertsch, von und in Saxeten, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Laufen

20. Januar 1976. Hotel.
Walter Brügger-Wenger, in Brislach, Betrieb eines Hotels und Restaurants (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2557). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Porrentruy

20 janvier 1976. Horlogerie.
René Jolissaint, à Réclère, atelier de grandissage de pierres d'horlogerie (FOSC du 31. 8. 1951, Nº 203, p. 2191). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Januar 1976. Restaurant.
Niederhauser Willi, bisher in Bern (SHAB vom 28. 6. 1965). Die Firma hat den Sitz nach Tägertschi verlegt. Inhaber ist Willi Niederhauser, von Bowil, in Tägertschi. Betrieb des Restaurants Bahnhof, in Tägertschi. Bahnhof 8, 3549 Tägertschi.

20. Januar 1976.
Möbel Meylan, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Walter Meylan, von Le Lieu VD, in Konolfingen. Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen und Lampen. Burgdorfstrasse, 3510 Konolfingen-Dorf.

20. Januar 1976.
Sipuro AG (Sipuro SA) (Sipuro Ltd.), in Münsingen, Fabrikation und Vertrieb von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1975, S. 1257). Die Unterschrift des Vizedirektors Eduard Germann ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. Januar 1976. Weine.
Bataillard & Cie. A.G., in Luzern, Weine usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1973, S. 2871). Hans-Edi Curti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Gut, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Rüegg; seine Prokura ist erloschen.

19. Januar 1976.
Giesserei Emmenbrücke AG. in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1974, S. 649). Die Prokuren von Alois Schmidli und Bruno Zimmermann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Niederberger, von Dallenwil, in Büren NW.

19. Januar 1976.
Laurentia Corporation (Laurentia AG) (Laurentia SA) (Laurentia Ltd.) (Laurentia Inc.), in Luzern, Werkzeuge, Maschinen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1899). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 146) im Handelsregister von Luzern von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1976.
Schindler Informatik AG (Schindler Informatique S.A.) (Schindler Information Ltd.), in Ebikon (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538). Die Unterschrift des Direktors Simon Uhlmann ist erloschen. Neuer Vizedirektor/Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Grüter; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Büchler, von Unterlangenegg BE und Zürich, in Ennetbürgen NW.

19. Januar 1976.
Alpgenossenschaft Trockenmatt, in Meggen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1596). Gottlieb Stalder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Karl Sigrist-Anderhub, von und in Meggen. Unterschrift führt der Präsident mit dem Aktuar.

19. Januar 1976. Milchindustrie-Anlagen usw.
Mator AG, Root, in Root, Milchindustrie-Anlagen (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1365). Statutenänderung vom 16. Januar 1976. Die Firma lautet nun: **Mator AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Inwil verlegt. Adresse: Industriequartier. Neuer Zweck: Projektierung und Ausführung von Anlagen für die Milch-, Nahrungsmittel-, Getränke- und chemische Industrie. Beteiligungen. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 3000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 100 um Fr. 400 000 auf Fr. 700 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 100. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Uri – Uri – Uri

19. Januar 1976. Bauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Altdorf UR, Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 843). Walo Bertschinger-Bonizzi führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Delegierter des Verwaltungsrates, jedoch weiter als Präsident desselben. Dr. Walter H. Meier, nun in Zürich, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift,

und zwar nun als Delegierter des Verwaltungsrates. Die eingetragenen Titel (Direktor bzw. Vizedirektor) von Albert Boss, Ernst Hubacher, Max Muggler, Armin Böhler, dieser nun in Oetwil an der Limmat, Eugenio Kessler und Walter Messmer, dieser nun in Gossau ZH, werden im Registcr gelöscht; die Genannten führen jedoch weiterhin, wie eingetragen, Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Franco Storni sowie die Prokuren von Paul Furrer und Hans-Rudolf Locher sind erloschen.

19. Januar 1976.
Atag Unternehmung für Strassenbau AG, Zweigniederlassung in Schattdorf (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2074). Die bisherigen Vizedirektoren Ernst Stadler, nunmehr Dr. rer. pol., und Ernst Stahel zeichnen als Direktoren wie bisher kollektiv zu zweien.

19. Januar 1976. Spenglerei.
A. Bless AG, in Erstfeld. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Dezember 1975 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Spenglerei-, Sanitär- und Flachbedachungsarbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «A. Bless-Planzer», in Erstfeld, Aktiven und Passiven zum Uebernahmepreis von maximal Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Bless-Planzer, von Flums SG, in Erstfeld, als Präsident; Georges Bless-Arnold, von Flums SG, in Erstfeld, als Mitglied. Beide Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Domizil: Gotthardstrasse 49, 6472 Erstfeld.

19. Januar 1976. Metzgerei.
Otto Kummer, in Bürglen UR, Metzgerei (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1079), mit Zweigniederlassung in Altdorf UR. Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

20. Januar 1976.
ISTEMA Industrielle Elektrotechnik und Mechanik Handels-A.G., bisher in Littau, Handel mit elektrotechnischen und mechanischen Produkten (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1027). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **ISTEMA Industrielle Elektrotechnik und Mechanik AG.** Der Sitz wurde nach Stans verlegt. Neue Zweckumschreibung: Handel mit elektronischen, elektrotechnischen und mechanischen Produkten aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren; Erwerb und Verwaltung von Interessen oder Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. September 1963 und wurden am 24. September 1971 und 16. Dezember 1975 geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien wurden in 50 Inhaberaktien umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören an: Dr. Kurt Müller, von und in Luzern, Präsident (neu); Ferdy Hermann, von Stansstad, nun in Jose Banus, Nueva Andalusia, Spanien, Delegierter (bisher Mitglied), und Richard Metzger, von Luzern und Eschenz TG, in Meggen LU (neu). Der Delegierte des Verwaltungsrates, Ferdy Hermann, zeichnet wie bisher einzeln; der Präsident und das weitere Mitglied des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Benedikt Küng, von Hasle LU und Luzern, in Horw, und Marlies Bucher-Meier, von Rain LU, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Dr. Leonhard Gysin (Präsident) und Thomas G. Traube sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Stansstaderstrasse 104 (eigene Büros), 6370 Stans.

20. Januar 1976.
IH-Industrie-Handels AG, in Hergiswil, internationaler Handel mit industriellen Produkten aus der Spielzeugmotorenbranche usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3445). Dr. Franz Meng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Joseph Iten, von Unterägeri, in Hergiswil NW; er führt Einzelunterschrift.

20. Januar 1976. Architekturbüro.
Battagello & Hugentobler, Stansstad, in Stansstad. Gastone Battagello, von Bellinzona, in Horw, und Hans Hugentobler, von Zuzwil SG, in Stansstad, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1975 begonnen hat. Architekturbüro. Ausserfeld 4, 6362 Stansstad.

20. Januar 1976. Apparate.
A. Betschart, in Stansstad, Bau von Apparaten aller Art für die Industrie und Spezialabteilung für technische Oxydation (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1242). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Walter Brun-Saam, von Luzern, in Ennetbürgen; Carl Lang-Frey, von Baden, in Horw, und Verena Martz, von Zürich, in Stans.

Glarus – Glaris – Glarona

20. Januar 1976. Immobilien.
Intasa A.G., in Glarus, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 273). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1976 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Januar 1976. Elektrische Apparate.
«Therma» A.G., in Schwanden, Herstellung und Verkauf elektrischer Apparate usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3425). Die Kollektivunterschriften der Vizedirektoren Robert Ackermann und Eugen Kürsteiner sowie die Kollektivprokuren von Hans Haug, Alfred Christen, Bernhard A. Neuhaus und Rolf Rosenbaum sind erloschen.

20. Januar 1976.
Hiruvest Beteiligungs AG, in Glarus, Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2311). Der bisher eingetragene Verwaltungsrat Mendes de Leon heisst richtig: Charles Mendes de Leon.

Zug – Zoug – Zugo

20. Januar 1976.
Diamond Purchases Ltd., in Baar, Handel mit Diamanten und anderen Edelsteinen sowie die Abwicklung aller damit zusammenhängenden Finanzoperationen usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 594). Dr. Martin Streichenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Rolf Santschi, von Sigriswil, in Adliswil.

20. Januar 1976.
TFZ Trust Finance Corporation Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften, Anlageberatung sowie Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, die einen ähnlichen Gesellschaftszweck haben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rolf-Peter Hartmann, deutscher Staatsangehöriger, in Paris (F), als Präsident; Westye Höcgh, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo, als Vizepräsident; Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zollikon ZH und Zeglingen BL, in Zollikon ZH, als Vizepräsident; Paul Gregori, von Zuoz und Bergün/Bravuogn, in Hettlingen; Albert Rees, von und in Zürich; Dr. Fred E. Styger, von Stein AR, in Zürich, und Dr. Ruedi Schatz, von und in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Im Rötel 19 a (eigene Büros), 6300 Zug.

20. Januar 1976. Verpackungsmaterial, Maschinen.
Plastiflex AG (Plastiflex SA) (Plastiflex Inc.) (Plastiflex Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Verpackungsmaterial und Verpackungsmaschinen sowie von Kunststoff und Kunststoffverarbeitungsmaschinen. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungen erbringen, Schutzrechte und Verfahren verwerten sowie Liegenschaften und Beteiligungen erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6300 Zug.

20. Januar 1976. Handels- und Finanzgeschäfte.
RDC S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Das Tätigen von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Rapperswil. Domizil: Neugasse 10 (c/o Finanz Treuhand), 6300 Zug.

20. Januar 1976.
Cars import, sales and financing holding limited CISAF S.A., in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1973). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 660 000 auf Fr. 2 660 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 450 000 bar liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 660 000, eingeteilt in 2660 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 2 110 000 einbezahlt.

20. Januar 1976. Immobilien.
Scanlandia AG., in Baar, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Finanz- und Investmentgeschäfte auf diesem Gebiet usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2951). Die Prokura von Georg Smeritschnig ist erloschen.

20. Januar 1976.
Twen-Investment AG, in Baar, Finanz- und Investmentgeschäfte usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2951). Die Prokura von Georg Smeritschnig ist erloschen.

20. Januar 1976. Waren aller Art.
Interatlantic AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Rohstoffen und Montanprodukten aus Uebersee sowie Erbringung und Vermittlung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen inklusive Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Nikolaus U. Voegeli, von Glarus, in Zürich, als Präsident, und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin), 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 janvier 1976. Confection.
L. Vonlaufen, à Cugy, couture et confection, commerce de tissus à l'enseigne «Au Printemps», magasins à Cugy et Yverdon (FOSC du 15. 5. 1970, p. 1119). Le titulaire n'exploite plus le magasin d'Yverdon.

Bureau de Fribourg

20 janvier 1976. Participations.
Cogère S.A., à Fribourg, 26, rue St-Pierre (chez Me Pierre Burri). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 décembre 1975. But: la prise de participations, le financement et la gérance de fortune sous toutes ces formes. Toutes opérations financières, commerciales, civiles, mobilières et immobilières s'y rattachant. Participation à toutes sociétés ou entreprises de même nature à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 janvier 1976. Participations.
Cometin S.A. Fribourg, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 11. 1970, N° 265, p. 2579). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 15. 1. 1976, p. 124).

20 janvier 1976. Transports.
Intercast S.A., à Fribourg, effectuer des transports maritimes, etc. (FOSC du 4. 11. 1975, N° 258, p. 2939). Peter A. Allen et Dr Peter Huggler, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Ont été nommés administrateurs: Radcliffe R. Latimer, du Canada, à Montreal (Quebec, Canada), et Dr Philippe von der Weid, de et à Fribourg. Ont été nommés directeurs: Ian Waddell, de nationalité britannique, à Givisiez; Roland Macherel, d'Autigny, Chénens et Fribourg, à Noréaz, et Murray Sobels, d'Australie, à Marly. A été nommée fondée de pouvoir: Ann Jaggi, de Leuzigen, à Rossens. Signature individuelle du président du conseil d'administration ou collective à deux des autres administrateurs (à l'exception de Radcliffe R. Latimer et Donald C. Webster, sans signature) et des directeurs ou de la fondée de pouvoir. Alphonse Krattinger, administrateur (inscrit), signe dorénavant collectivement à deux.

20 janvier 1976. Menuiserie.
Patrice Fragnière, à Belfaux, menuiserie, etc., en faillite (FOSC du 5. 11. 1974, N° 259, p. 2947). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

20 Januar 1976. Architekturbüro.
Stuva AG, in Oensingen, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 110). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Boningen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 121) im Handelsregister von Balsthal von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

20. Januar 1976.
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 900). Dr. Franz Ruf, von Gais, in Küsnacht ZH, führt als stellvertretender Direktor Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Otto Niggli, von Deitingen, nun in Deitingen, bisher Prokurist, wird zum Vizedirektor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Peter Wirth, von Olten und Kirchberg SG, in Derendingen, wird zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt. Der Prokurist Heinz Jenzer wohnt nun in Riedholz und der Prokurist Hans Sutter in Bellach.

20. Januar 1976.
Werkhof-Garage A.G., in Solothurn, Betrieb einer Auto-Garage, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1449). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wird erteilt an: Hanspeter Schaub, von Rümlingen BL, in Langendorf, und Konrad Loosli, von Wyssachen BE, in Lommiswil. Die Prokura von Hans Schaub ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. Januar 1976.
ITW Installations AG, in Basel (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3266). Domizil nun: Kluserstrasse 25.

19. Januar 1976. Immobilien.
Muslinvest Ltd, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2651). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

19. Januar 1976. Waren aller Art.
M. Yasar Terzi, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3129). Firma nun: **«Turban» M. Yasar Terzi.**

19. Januar 1976. Kinderwagen usw.
W. Forster, Zum Bambino, in Basel, Kinderwagen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 275). Firma infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Elisabeth Frossard, Zum Bambino», in Basel, erloschen.

19. Januar 1976. Kinderwagen usw.
Elisabeth Frossard, Zum Bambino, in Basel, Güterstrasse 219, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elisabeth Frossard, von Basel, in Reinach BL, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Handel mit Kinderwagen, Kinderartikeln und Spielwaren. Uebernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Forster, Zum Bambino», in Basel.

19. Januar 1976. Sportartikel usw.
Osco AG, in Basel, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2089). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ruinell Sigg. Unterschrift erloschen.

19. Januar 1976.
Bank Künzler AG Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2889), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Walter Straub, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Fehr, von Horn, in Bonstetten, Direktor.

19. Januar 1976. Kleidungsstücke usw.
Indress AG, in Basel, Kleidungsstücke usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 242). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedrich Streck, dessen Prokura erloschen ist.

19. Januar 1976. Wirtschaft.
H. Ostertag, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1950, S. 3244). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

19. Januar 1976.
Künstlergenossenschaft «allerart», in Basel (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2567). Statutenänderung: 12. 10. 1975 über nicht publikationspflichtige Tatsachen. Aus Verwaltung ausgeschieden: György Tabanyi. Unterschrift erloschen. Verwaltungsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Schäublin, von Basel, in Arlesheim.

19. Januar 1976. Keramische Artikel.
Sodicé AG, in Basel, keramische Artikel usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 11. 1975. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

19. Januar 1976. Handelsgeschäfte usw.
Karl Steiger Basel AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3278). Statutenänderung: 16. 1. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 325 000, voll liberiert, 325 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

19. Januar 1976.
Aristopharm AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Lotz, Präsident. Unterschrift erloschen.

19. Januar 1976. Artikel und Apparate für Heizung.
Procalor SA, Zweigniederlassung in Basel, Spezialartikel und Apparate für Heizung usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1635), mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura Hans Hofstetter erloschen. Jean Jacques Pasche, nun in La Conversion-sur-Lutry, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Graf, von Wolfhalden, in Winterthur.

19. Januar 1976.
Bau- & Industriebedarf AG, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Oberwil BL verlegt (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 121). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1976. Erwerb finanzieller Interessen.
Luso-Expansion SA, in Basel, Erwerb finanzieller Interessen aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Renaud, Präsident.

19. Januar 1976.
André Neuroni Versicherungen, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 212). Domizil nun: Innere Margarethenstrasse 2. Einzelprokura neu: Peter Seibold, von Schaffhausen, in Känerkinden.

19. Januar 1976.
American Optical Company International AG, in Basel, ophthalmologische Produkte usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1618). Urs Holzer, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor einzeln.

19. Januar 1976. Immobilien.
Louis Cron AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2870). Unterschrift Hansjörg Duschmalé, Vizedirektor, erloschen.

19. Januar 1976. Autotransporte.
Balutrans AG, in Basel, Autotransporte (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2279). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Hans Müller, von und in Basel. Achille Schilling, Prokurist, führt Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Januar 1976.
Iseli Immobilien, in Binningen, Liegenschaftsverwaltungen, Vermietungen, Vermittlungen, Beratung in allen Liegenschaftsfragen (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). Einzelunterschrift neu: Rudolf Baur, von Höfen BE, in Bolligen BE.

20. Januar 1976. Restaurant.
Ernst Keller-Bitzi, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Keller-Bitzi, von Neuenegg BE, in Münchenstein. Betrieb des Restaurants Schützen. Aliothstrasse 3.

20. Januar 1976.
Werner Sutter Architekt, in Muttenz, Architekturbureau, An- und Verkauf und Bebauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1975, S. 2415). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Niklaus von Flüe, von Sachseln, in Therwil.

20. Januar 1976.
YMA Cosmetics Frau Monika Boller, in Lupsingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Monika Boller-Stehle, von Pfäffikon ZH, in Lupsingen. Handel und Vertrieb von Cosmetics-Artikeln aller Art. Bürenstrasse 27.

20. Januar 1976.
Gebrüder Baumgartner Garage, in Binningen, Hauptstrasse 73a, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Januar 1976. Gesellschafter: Eugen Baumgartner-Spirig, von Oberriet SG, in Binningen, und Heinrich Baumgartner, von Oberriet SG, in Allschwil. Zweck: Betrieb einer Autowerkstatt, Führung einer Tankstelle.

20. Januar 1976.
Zürcher, Tschui & Co., Kaufmännische und Technisch-Wissenschaftliche EDV-Applikationen, in Oberwil BL, Vertrieb von Computer-Software und allgemeinen Dienstleistungen auf dem Sektor der Datenverarbeitung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2237). Gesellschafter am 1. Januar 1976 mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Jean Pierre Hintermann-Tschudin, von Genf und Spreitenbach, in Oberwil BL, und Guido Caccivio-Bieri, von Luzern und Biel, in Therwil. Der Gesellschafter Rudolf Hötzel, dessen Allianzname Zwahlen wegfällt, wohnt nun in Ettingen.

20. Januar 1976. Lagertechnik usw.
FOCO Forster AG, in Aesch BL, Fabrikation und Entwicklung von und Handel mit Einrichtungen der Lager- und Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1075). Kollektivprokura zu zweien neu: René Aerni, von Bolken SO, in Reinach BL.

20. Januar 1976.
Birs-Stahl A.-G., in Birsfelden, Stahlbau, Rohrbau und Korrosionsschutz usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1973, S. 2804). Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Max Herzig, von Obersteekholz und Binningen, in Birmingen; Hans Küderli, von Dübendorf und Basel, in Küsnaeht ZH, und Marcel Zehnder, von Birmenstorf, in Wettingen. Willy Löliger, nun wohnhaft in Rheinfelden, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident wie bisher einzeln.

20. Januar 1976. Bauten.
Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Augst, in Augst, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1975, S. 871), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Preben Poulsen erloschen. Es wohnen nun: Wolfgang Koeh, Prokurist, in Schönenbuch; Hanspeter Flubacher, Prokurist, in Therwil, und Jürg Hauser, Prokurist, in Therwil.

20. Januar 1976. Uhrenbestandteile usw.
Ronda AG, in Lausen, Betrieb einer Fabrik für hochpräzise Teile der Uhrenindustrie und der Mechanik usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Bruno von Burg, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Prokura erlosehen.

20. Januar 1976. Uhrenbestandteile.
Pivot-Ronda AG, in Lausen, Fabrikation und Vertrieb von Uhrenbestandteilen, insbesondere Ankerfournituren und -werken usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Bruno von Burg, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Prokura erlosehen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19 gennaio 1976. Operazioni finanziarie.
Naurokos A.G., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 12 gennaio 1976. Scopo: Effettuare tutte le operazioni finanziarie; partecipare ad altre aziende similari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico è Franco Spinelli, da Savosa, in Pregassona, con firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria di Lugano S.A., 6534 San Vittore.

19 gennaio 1976. Partecipazioni.
Inveris S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 27. 2. 1973, Nº 72, p. 815). Cesare Umberto Rocca, presidente; Germano Nicola e Giancarlo Viscardi, dimissionari, sono usciti; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr Elio Borradori, da Gordola, in Lugano.

19. Januar 1976.
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2611), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien Dr. Hans-Peter-Katz, von und in Zürich.

19. Januar 1976. Hotels.
Gastro A.G., in Chur, Hotel- und Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 942). Oeffentliche Urkunde vom 17. 12. 1975: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation durchgeführt. Löschung der Gesellschaft aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

19. Januar 1976. Elektrogeschäft.
Elbepa AG, in Vaz/Obervaz. Elektrofachgesehäft usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1711). Oeffentliche Urkunde vom 30. 12. 1975: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Elbepa AG. in Liq.,** durch die einzige Liquidatorin «Procura-Treuhand, G. Hosang», in Chur, mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Donat Bergamin und Guido Parpan sind erloschen.

19. Januar 1976. Restaurant.
Nuot Tschander-Cuorad, in Zernez, Restaurant und Pension (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1949, S. 1710). Diese Firma ist infolge Gesehäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Rudolf Tsehander, in Zernez.

19. Januar 1976.
Rudolf Tschander, in Zernez. Inhaber: Rudolf Tschander, von und in Zernez. Einzelprokura: Barbla Tschander-Derungs, von und in Zernez. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erlosehenen Firma Nuot Tschander-Cuorad, in Zernez, per 1. 1. 1975. Betrieb des Hotels a la Staziun. Bahnhofplatz, 7530 Zernez.

19. Januar 1976.
Wohn- und Baugrund AG Davos, in Davos, Liegenschaften (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2503). Oeffentliche Urkunde vom 30. 12. 1975: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Wohn- und Baugrund AG Davos in Liq.,** durch die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder: lic. iur. Conrad Hew; Hartmut Knapp und Dr. G. Mattli, als Liquidatoren, kollektiv zu zweien zeichnend, wie bisher.

19. Januar 1976.
Calanda Bräu, in Chur, Betrieb von Bierbrauereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1974, S. 6). Kollektivprokura zu zweien: Silvia Flütsch, von St. Antönien, in Chur; Hans Peter Held, von und in Zizers; Markus Loeher, von Oberegg AI, in Buchs SG, und Klaus Gerhard Kutter, Staatsangehöriger der BRD, in Chur.

19. Januar 1976.
Baugrund AG, in Chur. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2636). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Allschwil (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 21) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1976. Beteiligungen.
SHV International AG, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1506). Dr. Barend Pruijt ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

19. Januar 1976.
Hänggli Holding AG, in Wettingen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmen der Dienstleistungsbranchen (SHAB Nr. 193 vom 18. 8. 1972, S. 2187). Das Mitglied Alex Locher-Zimmermann ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Untersehriftsreeht erlosehen ist.

19. Januar 1976. Metalle usw.
F. & W. Thommen AG, in Wettingen, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2207). Neue Geschäftsadresse: Märzengasse 49.

19. Januar 1976. Konfektionsatelier.
WIMO AG, in Rothrist, Konfektionsatelier (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1058). Das Mitglied Therese Vetter-Kennel ist aus der Verwaltung ausgesehieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Präsident: Willi Moosmann, nun in Basel heimatberechtigt; er ist nicht mehr Gesehäftsführer, zeichnet aber weiterhin mit Einzelunterschrift; als weiteres Mitglied: Gabriele Moosmann, von und in Basel, mit Einzeluntersehrift.

19. Januar 1976. Sägewerkzeuge usw.
Bansag U. Wanger, in Othmarsingen, Hauptstrasse 138. Inhaber diescr Firma ist Urs Wanger, von Baden, in Fislisbach. Einzeluntersehriftsbereehtigt ist ferner Tabitha Müller, von Wollerau und Zürieh, in Fislisbach. Handel mit Sägewerkzeugen, Sehärfen von Holz- und Metallbearbeitungswerkzeugen, Herstellung von Spezial-Sehnittwerkzeugen.

19. Januar 1976. Oele, Fette.
Hs. Wirth, in Murgenthal, Vertretungen versehiedener Art, insbesondere in Oelen und Fetten (SHAB Nr. 266 vom 10. 11. 1939, S. 2279). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1976.
Atelier luce Hugo Spadacini, in Eggenwil, bei der Kirche. Inhaber dieser Firma ist Hugo Spadacini, von Oberengstringen, in Eggenwil. Fabrikation von Lampenschirmen, Handel mit Beleuchtungsgläsern.

19. Januar 1976. Haare.
Necoplant AG, in Baden, Haarwaren (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1974, S. 2041). Die Domizilträgerin lautet: Dr. Keller Treuhand AG.

19. Januar 1976. Rohöle, Mineralprodukte usw.
Sital AG, in Aarau, Bahnhofstrasse 17. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. 1. 1976. Zweek: Handel mit Rohölen, Mineralölprodukten und sämtlichen verwandten Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellsehaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Sergio Sbisa-Hummel, italienischer Staatsangehöriger, in Innsbruek (Oesterreich), mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: Arnold Glaser, von Pfeffingen, in Rothrist; weiteres Mitglied: Urs Meier, von Niedergösgen, in Schönenwerd, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1976. Stahl usw.
Simeta AG, in Niederwil, rostfreie Stahlwaren usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1135). Der unterschriftsbereehtigte Präsident Julius Wettstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Ernst Fischli ernannt; er führt weiterhin Kollektivuntersehrift zu zweien.

19. Januar 1976.
Siegling (Schweiz) AG, in Mumpf, Siegling-Erzeugnisse (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3130). Zum Direktor, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt: Walter F. Zwimpfer, von Oberkirch und Kilehberg ZH, in Kilehberg ZH.

19. Januar 1976.
Microtronic A.G., in Rheinfelden, Forsehung auf dem Gebiet der Elektronik und Feinmeehanik usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3292). Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Bruno von Burg; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

19. Januar 1976.
Bauknecht-Service AG, in Hallwil (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3241). Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Edwin Götseh; seine bisherige Prokura ist damit erlosehen.

19. Januar 1976.
ABC Herrenmode AG, in Aarau (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3175). Das Untersehriftsreeht des Geschäftsführers Albert Baumberger ist erlosehen.

19. Januar 1976.
Zeag Systems AG (Zeag Systems SA) (Zeag Systems Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3001). An der Generalversammlung vom 30. 12. 1975 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Spreitenbach, Pfadackerstrasse 10, beschlossen. Datum der ursprüngliehen Statuten: 27. 10. 1975, revidiert am 30. 12. 1975. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronisehen und elektromechanischen Systemen und Geräten zur automatischen und manuellen Verarbeitung von Daten, insbesondere auf dem Gebiet des Verkehrs. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingesehriebenen Brief bzw. Telegramm. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Gerhard Zühlke, von Hochdorf, in Zufikon-Mutsehellen, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Isabella Zühlke-Wartze, von Hochdorf, in Zufikon-Mutsehellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Hirzel, von Horgen, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Max Hensel, von Widnau SG und Zürieh, in Zürich, ohne Untersehriftsrecht. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Kurt Winkler, von und in Horgen, und Hans Rudolf Weiersmüller, von Suhr, in Zürich.

19. Januar 1976.
Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 523). Der Präsident Roman Hänggli und der Delegierte Alex Locher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Arens Fischer ernannt; er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: René Méroz; er führt auch künftig Einzelunterschrift.

19. Januar 1976.
Jetzer Engineering Aktiengesellschaft, in Neuenhof, Patente, nichtpatentierbare Verfahren usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). Das nicht zeiohnungsbereehtigte Mitglied Walter Allmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. Januar 1976.
Hanspeter Schmid Restaurant «Dörfli» Rothrist, in Rothrist, Betrieb des Restaurants «Zum Dörfli» (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1967, S. 3920). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

19. Januar 1976.
Max Gimmel A.G. Gerberei, in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Leder aller Art (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 38). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Lanter, von Steinaeh SG, in Arbon.

19. Januar 1976. Anlageberatung.
Alfred Vogler avog, in Kreuzlingen, Anlageberatung und Immobilien (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2213). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Märstetten verlegt. Bahnhofpark, 8560 Märstettcn.

19. Januar 1976.
Louis Schottländer, Papierwarenfabrik, in Kreuzlingen, Papierwarenfabrik (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1934, S. 76). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Louis Schottlander, Papierwarenfabrik, Inhaber Ludwig Kiefe», in Kreuzlingen, übernommen.

19. Januar 1976.
Louis Schottlander, Papierwarenfabrik, Inhaber Ludwig Kiefe, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Ludwig Kiefe, von und in Kreuzlingen. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Louis Sehottländer, Papierwarenfabrik», in Kreuzlingen. Papierwaren. Bahnhofstrasse 9, 8280 Kreuzlingen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

19 gennaio 1976.
Diffusione del Sapere di Massimo Speranzoni, in Bellinzona. Titolare della ditta è Massimo Speranzoni da ed in Bellinzona. L'importazione, il eommereio e la vendita in Svizzera di libri. Recapito: uffiei propri, via Caratti 2, Bellinzona.

Distretto di Mendrisio

19 gennaio 1976. Prodotti di ogni genere.
Duler Digiec S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 16 gennaio 1976. Scopo: il eommercio di prodotti di ogni tipo e genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri; amministratore unieo è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Reeapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

19 gennaio 1976. Immobili.
Alideco Neve S.A., in Chiasso, la progettazione, la direzione lavori, la direzione amministrativa finanziaria e promozionale di nuove iniziative immobiliari in Svizzera ed all'estero (FUSC del 24. 6. 1975, Nº 144, p. 1744). Roberto Berna, già procuratore, è stato nominato direttore, eon firma collettiva a due; la sua firma quale procuratore è estinta. Dr Giorgio Riccardi, cittadino italiano, in Varese (I), è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

19 gennaio 1976. Articoli di maglieria.
Vello d'oro S.A. (Toison d'or S.A.) (Goldenes Vlies A.G.), in Mendrisio, la fabbrieazione, la vendita, l'importazione e l'esportazione di artieoli di maglieria, eee. (FUSC del 29. 4. 1975, Nº 98, p. 1137). Aldo Bernasconi, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Carmen Bernasconi, già membro, è ora amministratrice unica, con firma individuale.

19 gennaio 1976.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Chiasso, eon sede principalc a Bellinzona (FUSC del 16. 12. 1975, Nº 294, p. 3344). Stelio Frapolli, già proeuratore, è stato nominato vice-direttore della sueeursale, eon firma eollettiva a due eon altra persona autorizzata limitatamente alla sueeursale. Giuseppe Realini, da ed in Coldrerio, è stato nominato proeuratore della succursale, con firma eollettiva a due con altra persona autorizzata limitatamente alla succursale.

19 gennaio 1976.
FCS Financial Consultant System Ltd., in Chiasso, promozione e distribuzione di servizi finanziari, ecc. (FUSC del 3. 10. 1973, Nº 231, p. 2681). La firma del procuratore Felice Cavadini, dimissionario, è estinta. Olivella Iannaeeone, nata Molteni, eittadina italiana, in Como (I), è stata nominata direttrice, con firma collettiva a due con un procuratore. Rita Pedraglio, nata Porta, cittadina italiana, in Como (I), e Pio Ferraris, da Balerna, in Morbio Inferiore, sono stati nominati procuratori: ambedue con firma collettiva a due con la direttrice.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

19 janvier 1976. Café-restaurant.
Jeanine Debétaz, à Lausanne. Titulaire: Jeaninc Debétaz, de Fey, à Lausanne, épouse autorisée d'Albert. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Couronne». Rue du Petit-Chêne 3.

19 janvier 1976. Fleurs.
M. Zauli, à Lausanne. Titulaire: Mauro Zauli, d'Italie, à Renens. Commerce de fleurs en gros. Avenue de Morges 90.

19 janvier 1976. Immeubles.
Pierreclos S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 7. 6. 1960, p. 1677). Le seerétaire Ernest Mani est déécdé; sa signature est radiée. Henri Cuany, président (inserit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en eonséquenee.

19 janvier 1976.
Editions des trois continents S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 janvier 1976. But: édition et diffusion de livres et publications, notamment en Afrique, Asie et Europe. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plu-

sieurs membres, qui sont: Constantin A. Sfezzo, de et à Lausanne, président; Maurice Baumgartner, de Cham, à Epalinges; Albert Studer, de Lausanne et Zäziwil, à Lausanne, et Romolo Panetti, d'Italie, à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Ami Guichard, de Borex et Chésérex, à Morges. Adresse: rue de la Vigie 3.

Bureau de Morges

9 janvier 1976. Machines.
Bissell A.G., à Préverenges, machines diverses (FOSC du 29. 10. 1975, p. 2889). Nouvelle adresse: Route de Genève 3.

9 janvier 1976. Boyaux.
Paul Eichenberger, société anonyme, à Bussigny-près-Lausanne, commerce et industrie de boyaux (FOSC du 26. 1. 1970, p. 194). Clara Aellen n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Daniel Taillens, de Lausanne, à Pully, a été nommé administrateur, avec signature individuelle.

9 janvier 1976. Confection.
Charles Veillon S.A., à Bussigny-près-Lausanne, confection (FOSC du 15. 1. 1975, p. 103). La signature de Henri Knecht, directeur-adjoint, est radiée. Erich Haas n'est plus directeur; il reste toutefois administrateur en conservant la signature collective à deux. Ont été désignés en qualité de directeurs avec signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur: Francis Chevaillaz, d'Ecuvillens FR, à Pully; Jean-René Gioria, de Lausanne et de Dombresson NE, à Pully.

9 janvier 1976. Café-restaurant.
Jean-Claude Bertholet, à Morges, café-restaurant du Club Nautique Morgien (FOSC du 22. 1. 1970, p. 162). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

9 janvier 1976.
ASVPC Association Suisse de Vente Par Correspondance (VSV Verband des Schweizerischen Versandhandels), précédemment à Bâle (FOSC du 30. 5. 1975, p. 1486). Statuts modifiés le 19 novembre 1975. Nouveau siège: Bussigny-près-Lausanne (chez Charles Veillon S.A.). But: La sauvegarde des intérêts communs des entreprises inscrites au registre du commerce, qui jouissent d'une bonne réputation et qui fournissent des marchandises au détail à leurs clients sur la base de commandes faites à partir de catalogues ou d'autres supports publicitaires. Ressources: finances d'admission; cotisations annuelles; contributions facultatives; autres contributions. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Organes de l'association: l'assemblée générale; le comité composé de 3 à 5 membres; le contrôleur. La signature de Jean-Michel von Gunten et de Leo Fromer est radiée. L'association est engagée par la signature collective à deux de: André R. Ciocca (inscrit) de Donneloye VD, à St-Sulpice VD, nommé président; Robert Pittet (inscrit), de La Chaux-de-Fonds, Ollon VD et Ormont-Dessous VD, à La Chaux-de-Fonds, nommé vice-président; Edouard Bopp (inscrit), d'Aarau, à Allschwil BL, membre.

9 janvier 1976.
Fiduciaire Morgienne S.A., à Morges (FOSC du 24. 12. 1974, p. 3441). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Maurice Rapit, de Bioley-Magnoux, à Morges, est nommé fondé de pouvoirs; il signe collectivement à deux avec l'administrateur.

9 janvier 1976. Epicerie.
Louis Reymond, à Lonay, épicerie, mercerie, tabacs, vins, légumes (FOSC du 9. 12. 1959, p. 3394). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

12 janvier 1976.
Editions libres S.A., à Echandens (FOSC du 22. 7. 1971, p. 1822). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Editions libres SA., en liquidation.** Liquidateur: Bernard Collet, de Genève, à Lancy, avec signature individuelle. Albina Du Boisrouvray. n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 10, rue de l'Arquebuse, c/o Bernard Collet, à Genève.

14 janvier 1976. Horlogerie.
Richard S.A., à Morges, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie (FOSC du 12. 2. 1970, p. 324). La signature des fondés de pouvoirs Jean Jossevel (décédé), Arthur Boltshauser, Ernest Seemann et Marcel Bargetzi est radiée. Georges Probst (déjà inscrit comme fondé de procuration) est nommé directeur avec signature collective à deux. Jean-Jacques Jossevel, de Moudon et Bussy-sur-Moudon, à Morges, est désigné comme fondé de pouvoirs avec signature collective à deux. Alfred Richard (déjà inscrit) est autorisé à adjoindre à ses prénoms, celui de «Ted», selon décision du Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud, datée du 28 mars 1972.

14 janvier 1976.
Seciest Investment Corporation S.A., à Saint-Sulpice VD, construction, vente, achat, administration et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers de quelque nature que ce soit, plus particulièrement à l'étranger (FOSC du 13. 11. 1975, p. 3029). Selon procès-verbal authentique du 12 janvier 1976, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Sanicor, San Investment Corportation S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Rolain Lévy, de Chavanne-le-Chêne VD, à La Chaux-de-Fonds NE, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

14 janvier 1976.
R. Morerod, Chantier naval, à Tolochenaz. Le chef de la maison est Raymond Morerod, d'Ormonts-Dessus, à Morges. But: Chantier naval, construction, entretien et réparation de bateaux. Route suisse, En Molliau; bureau: à Morges, Grand-Rue 70.

15 janvier 1976. Serrurerie.
Werner Wälti, à Morges. Serrurerie et atelier de constructions métalliques (FOSC du 23. 9. 1964, p. 2864). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. Les actifs et passifs sont repris par la société anonyme «Werner Wälti S.A.», à Morges.

15 janvier 1976. Constructions métalliques.
Werner Wälti S.A., à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1976. But: exploitation d'une entreprise de constructions métalliques et de serrurerie. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport en nature: actifs et passifs de l'entreprise «Werner Wälti», à Morges, selon bilan au 1er septembre 1975, accusant un total d'actifs de fr. 226 502.60, un total de passifs de fr. 42 270.60, soit un actif net de fr. 184 232.–. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 184 232, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Werner Wälti, d'Arni BE, à Préverenges, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Bureau et adresse: Morges, rue des Charpentiers 16.

15 janvier 1976. Disques.
Discobole, S. Wilhem, à Morges. Le chef de la maison est Stephanc Wilhem, de Courtedoux BE, au Mont-sur-Lausanne. Commerce de disques et de cassettes. Rue de la Gare 25.

19 janvier 1976. Articles textiles.
W. Jaep, précédemment à Pully, représentation, importation, exportation et commerce d'articles textiles (FOSC du 15. 4. 1964, p. 1179). La maison a transféré son siège à Morges. Le titulaire, Wilhelm Jaep, de Winterthur, a également transféré son domicile à Morges. Représentation, importation, exportation et commerce d'articles textiles. Avenue de Lonay 11.

Bureau d'Oron

19 janvier 1976. Immeubles.
S.I. Ecotor, société anonyme, précédemment à Genève (FOSC du 5. 12. 1975, p. 3251). Nouveau siège: Oron-la-Ville. But: achat, vente, exploitation et construction d'immeubles. Elle a acquis, à sa constitution pour le prix de fr. 500 000 un immeuble sis en la Commune d'Ecoteaux soit parcelle 270, feuille 1, de 19 ares, 95 mètres avec bâtiment. Capital entièrement versé: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Tillmann, de Niederried BE, à Genève, unique administrateur avec signature individuelle. Statuts originaires du 17 novembre 1975, modifiés le 15 janvier 1976. Nouvelle adresse: Oron-la-Ville: Etude de Me Roland Niklaus, notaire.

Bureau d'Yverdon

19 janvier 1976.
Société anonyme d'ingénieurs conseils pour des réalisations techniques ICR, succursale d'Yverdon, à Yverdon (FOSC du 5. 3. 1975, p. 597), avec siège à Saint-Blaise. Les signatures de Robert Felder, administrateur, et Pierre Chuard, vice-président, démissionnaires, sont radiées. Victor Zanini, inscrit jusqu'ici comme secretaire est nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

19 janvier 1976.
Société immobilière St-Georges A, S.A., à Yverdon (FOSC du 15. 2. 1972, p. 391). La signature de Roger Staudhammer, administrateur démissionnaire, est radiée. Marie-Thérèse Uldry-Rovari, d'Avry-devant-Pont FR et Lausanne, à Pully, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle. Bureau actuellement à Yverdon, avenue Haldimand 13, chez le notaire Louis Servien.

19 janvier 1976. Produits de laboratoire.
Georges Gander, à Yverdon, représentation de produits des Laboratoires Réunis (FOSC du 4. 10. 1962, p. 2834). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

6 janvier 1976. Aéronautique.
Nideco SA, à Martigny, aéronautique, etc. (FOSC du 23. 6. 1966, p. 2042). Nouveaux statuts de 7. 11. 1975 et 5. 1. 1976. Nouvelle raison sociale: **Air Leasing Service Martigny SA.** Nouveau but: commerce et exploitation d'avions, spécialement location et leasing de tels appareils, exécution de tous transports de personnes et de choses, exécution de tous travaux publicitaires ou photographiques se rapportant à l'aéronautique, participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant, le tout en dehors du territoire de la Confédération.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

19 janvier 1976.
Livio Cappellaro, café-restaurant de Gibraltar et Malabar, à Neuchâtel (FOSC du 26. 5. 1975, N° 119, p. 1435). Par jugement du 9 janvier 1976, le Tribunal civil I du district de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite.

19 janvier 1976. Cosmétiques.
Jacmar S. à r. l., précédemment à Hauterive, achat, vente et fabrication de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 29. 5. 1975, N° 122, p. 1476). Le siège social de la maison est transféré à Neuchâtel. Erica Marmier n'est plus associée-gérante. Sa signature est radiée. Sa part sociale de fr. 4000 a été divisée en 2 parts de fr. 2000 chacune. Elles ont été cédées à René Blum, de Saint-Martin NE, à Neuchâtel, qui devient associé-gérant avec signature individuelle pour une part de fr. 2000, et à Jeanne Blum née Berger, de Saint-Martin NE, à Neuchâtel, qui devient associée pour une part de fr. 2000. Suivant acte authentique du 13. 1. 1976, les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: rue des Gorges 6.

19 janvier 1976. Machines.
Movomatic S.A., à Neuchâtel, construction, fabrication et commerce de machines et appareils mécaniques, électriques et électroniques, etc. (FOSC du 26. 8. 1975, N° 198, p. 2340). Les procurations de Delia Huter et de Lucie-Hélène Raeber-Bétrix sont radiées.

19 janvier 1976. Textiles.
Lois S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, promotion, vente, commercialisation, distribution, importation et exportation de produits textiles et de confection, etc. (FOSC du 20. 12. 1974, N° 298, p. 3408). La signature du directeur Wolfgang Knippert est radiée. José Tamarit Devis, d'Espagne, à Puzol Valencia (Espagne), est nommé directeur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Chemin des Marais 12.

19 janvier 1976.
Hôtel du Dauphin, Martin Schütz, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Martin Schütz, de Uettligen, à Neuchâtel. Exploitation d'un hôtel-restaurant-dancing. Quai Jeanrenaud 4.

Genf – Genève – Ginevra

16 janvier 1976. Boutique.
Daniel Brixner, à Genève, commerce de prêt-à-porter (FOSC du 28. 7. 1975, p. 2077). La maison n'exploite plus 17 A, rue de la Croix-d'Or, l'établissement à l'enseigne «Boutique St-Germain» et le commerce de soldes.

16 janvier 1976. Matériel électronique.
«Cadec» Otto Caduff, à Genève, importation, représentation et commerce de matériel électronique (FOSC du 17. 12. 1971, p. 3038). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1976. Immeubles.
«Avim» O. Caduff, à Genève, agence immobilière (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1976. Opticien.
André Dunoyer, à Genève, commerce d'opticien-lunetier, etc. (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1275). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1976. Transports; café-restaurant.
James Dupasquier, à Genève, transport de choses (FOSC du 7. 6. 1974, p. 1559). La maison exploite, en outre, un café-restaurant à l'enseigne «Café du Rond-Point», 2, Rond-Point de Plainpalais.

16 janvier 1976. Atelier électro-mécanique.
J.-C. Gygax, à Carouge. Chef de la maison: Jean-Claude Gygax, de et à Genève. Atelier électro-mécanique. 7, rue Jacques-Dalphin.

16 janvier 1976.
Polissage Jolidon, à Genève, atelier de polissage et lapidage de boîtes de montres et bijouterie (FOSC du 11. 10. 1971, p. 2473). Nouvelle adresse: 13, rue Marziano.

16 janvier 1976. Appareils électro-ménagers.
H. Meier, à Carouge, commerce d'appareils électro-ménagers (FOSC du 28. 3. 1969, p. 693). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1976. Conseils techniques.
E. Rivat, à Lancy. Chef de la maison: Etienne Rivat, de France, à Lancy. Conseils dans le domaine de la technique plus particulièrement dans l'électronique et l'informatique, commerce, montage et réparations de matériels y relatif; représentation de matériels concernant l'électronique et l'informatique. 7a, chemin des Mouilles. Petit-Lancy.

16 janvier 1976. Bar-restaurant.
Michel Roy, à Meyrin, bar-restaurant (FOSC du 20. 2. 1973, p. 489). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1976. Café-brasserie.
Cécile Steiner, à Genève, café-brasserie (FOSC du 13. 6. 1967, p. 2018). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1976. Produits de toute sorte.
Acodor SA, à Versoix, tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 21. 7. 1975, p. 2009). Charles Pellaton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 janvier 1976. Affaires d'expédition.
Danzas SA, succursale de Carouge, affaires d'expédition, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 19. 1. 1976, page 161). Les pouvoirs de Marcel Messerli, de même que la procuration d'Etienne Métraux, sont radiés.

16 janvier 1976.
Foyer ouvrier du Grütli SA, à Genève, exploitation d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 9. 9. 1974, p. 2445). Henri Morel (décédé), Roger Dafflon, Charles Munch et Jean Vaucher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Joseph Ghaliounghi, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et John Badel, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; la signature de John Badel est modifiée en ce sens.

16 janvier 1976.
SI Jepiro, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1982). Capital porté de fr. 120 000 à fr. 300 000 par l'émission de 180 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 24 décembre 1975. Jean-Pierre Leclerc (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Renaud, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Robert Leclerc, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: 7, rue de Hesse, chez De L'harpe, Leclerc & Cie.

16 janvier 1976. Opérations de crédit.
Juvenis SA, à Perly-Certoux, toutes opérations de crédit, etc. (FOSC du 27. 2. 1974, p. 559). Procuration individuelle a été conférée à Monique Lafontaine, de Siselen BE, à Meyrin.

16 janvier 1976. Opérations commerciales.
Interfuel SA, à Genève, commerce international de produits manufacturés, etc. (FOSC du 7. 11. 1974, p. 2974). Albert-François Zumbiehl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Paul Aeschimann, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

16 janvier 1976. Hôtels flottants.
Madrisa – Marine Corporation, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1976. But: exploitation et gestion d'hôtels flottants et de puits de forage au large; location et charter de navires de tous types. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Piaget, des Bayards NE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, chemin Colladon, chez Christian Piaget.

16 janvier 1976. Tabacs, etc.
Magg SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 décembre 1975. But: commerce de tabacs, journaux, papeterie et souvenirs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Grandjean, de Bellerive VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Charles Bonnet, chez Louis Mudry, avocat.

16 janvier 1976. Produits alimentaires.
Motta (Suisse) SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 décembre 1975. But: achat, vente, diffusion de produits alimentaires, notamment des produits Motta Spa (Milan, Italie), tels que produits secs de bar ou de consommation domestique, produits surgelés pour consommation identique ou par des collectivités, ainsi que crèmes glacées et tourtes, en Suisse. Capital fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 action de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernesto Trupiano, d'Italie, à Milan, président; André Gillioz, de Riddes VS, à Genève, secrétaire; Metin Arditi, de Paudex VD, à Genève, délégué; Carlo Regispani, d'Italie, à Milan, et Erik Ephrati, de Lausanne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 5, rue des Alpes, chez Codev SA, Compagnie pour le Développement Industriel.

16 janvier 1976. Appareils électroniques.
Munzig International, Inc, Dover, Head Office Los Angeles, Geneva Branch, à Genève, importation, exportation et vente d'appareils électroniques, etc. (FOSC du 9. 1. 1976, p. 57). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la succursale est radiée.

16 janvier 1976.
Procycle SA, à Genève (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur, dont 50 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 10 décembre 1975. Signature individuelle a été conférée à Valdi Melchior, d'Italie, à Meyrin, directeur.

16 janvier 1976. Meubles et immeubles.
Sogamex SA, à Genève, gérer et administrer tous biens meubles et immeubles, etc. (FOSC du 12. 8. 1974, p. 2210). Les administrateurs François Barrelet et Louis Carlet de la Rozière signent désormais individuellement.

16 janvier 1976. Matériel ferroviaire.
Solowi SA, à Genève, achat et vente de matériel ferroviaire, etc. (FOSC du 17. 4. 1972, p. 964). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marc Duchosal, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1976.
Société Commerciale Stodel & Co SA, à Genève (FOSC du 28. 1. 1969, p. 216). Par suite du transfert de son siège à Coire, la société a été inscrite au registre des Grisons (FOSC du 13. 1. 1976, p. 92). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 janvier 1976.
Stodel-Invest SA, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 9. 10. 1969, p. 2326). Par suite du transfert de son siège à Coire, la société a été inscrite au registre des Grisons (FOSC du 13. 1. 1976, p. 92). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 janvier 1976.
Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève (FOSC du 31. 7. 1975, p. 2115). Edouard Pictet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.335011.8, lautend auf Christian Clavadetscher, 1883, de Georg, Küblis.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (251)

7002 Chur, den 27. Januar 1976 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.273520.2, lautend auf Walter Jörimann, 1941, de Meinrad, Landquart.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (252)

7002 Chur, den 27. Januar 1976 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Kassa-Obligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 1000.– nom., 5%, Nrn. 787557/58, datiert den 4. Januar 1967, Laufzeit 6 Jahre (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (245[3])

8004 Zürich, den 23. Januar 1976 — Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namen-Schuldbrief über Fr. 75 000.– (ursprünglich Fr. 50 000.–), datiert den 11. Dezember 1942, lautend auf die Fa. Wipf & Co., Papierfabrik, Badenerstrasse 571, Zürich 9 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Heinrich Wipf sen., Zürich 3), zugunsten der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, lastend im 1. Rang auf einem Lagerhaus mit Durchfahrt und Autoremisen und 2 Aren 9,9 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Brauerstrasse (bei Nr. 51), Zürich 4, Kat. Nr. 4857, Plan 11, Grundprotokoll Aussersihl Bd. C 48, S. 15, Pfandtitelverzeichnis 1942/284; GBA Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (246[3])

8004 Zürich, den 24. Januar 1976 — Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

Le 23 décembre 1975, j'ai révoqué partiellement mon ordonnance du 23 septembre 1975 ouvrant la procédure d'annulation des titres ci-après:

un bon de caisse Crédit Foncier Vaudois, de fr. 1000.–, série F, 5 ans, 7%, No 2048, émis le 1er septembre 1974, avec coupons du 1er septembre 1976 au 1er septembre 1979 attachés,

trois bons de caisse de la Banque Centrale Coopérative, Lausanne, de fr. 1000.– chacun, 5¼%, 7 ans, Nos 2155, 2156 et 2157, émis le 12 juillet 1973, coupons attachés.

L'ordonnance du 23 septembre 1975 est maintenue en ce qui concerne les titres suivants qui doivent être produits jusqu'au 31 mars 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

une obligation Commonwealth of Australia, de fr. 1000.–, 4½%, No 23647, émise en avril 1961, ex. coupon No 15;

deux bons de caisse Crédit Foncier Vaudois, de fr. 5000.– chacun, série D, 5 ans, 5¾%, Nos 90 et 91, émis le 1er septembre 1970, ex. coupon No 5. (41[1])

1003 Lausanne, le 23 décembre 1975 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. A. Pellet

Le détenteur des titres suivants:

Deux parts du Fonds Immobilier Romand (FIR) sans valeur nominale émises par Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA Lausanne, No 6641/2 sans coupon, est sommé de me les produire jusqu'au 31 juillet 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (244[3])

1003 Lausanne, le 26 janvier 1976 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. A. Pellet

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de l'Union de Banques Suisses à Monthey, somme le détenteur inconnu du livret d'épargne No 501 293 au porteur, solde de fr. 306 429.90 (trois cent six mille quatre cent vingt-neuf francs et 90 cts), de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Monthey, jusqu'au 10 août 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (248[3])

1870 Monthey, le 27 janvier 1976 — Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de Monsieur Marius Buttet, domicilié à Ollon, somme le détenteur inconnu du livret d'épargne No 505 304 au nom de Dame Odette Buttet, d'un solde de fr. 15 104.55 (quinze mille cent quatre francs et 55 cts), de produire ce titre au greffe du Tribunal de Monthey jusqu'au 10 août 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (249[3])

1870 Monthey, le 27 janvier 1976 — Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Le juge-instructeur du district de Monthey à la requête de Monsieur Marius Buttet, domicilié à Ollon, somme le détenteur inconnu du livret d'épargne No 3764 au nom du Club des Quilles, d'un solde de fr. 1454.90 (mille quatre cent cinquante-quatre francs et 90 cts), de produire ce titre au greffe du Tribunal de Monthey jusqu'au 10 août 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (250[3])

1870 Monthey, le 27 janvier 1976 — Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-sud, in Mendrisio, in relazione all'istanza 21 gennaio 1976 della Veneranda Parrocchia di Chiasso, rappr. dallo studio legale Gilardoni-Santini, in Lugano;

richiamato il nostro decreto di data 23 gennaio 1976; visti gli art. 870 e rel. CCS, 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC, 27 LAC, 360 CPC,

diffida:

lo o gli sconosciuti detentori della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.– (diecimila) gravante in II° rango la part. No 443, fol. 365 del Comune di Chiasso, iscrizione No 812 del 22 ottobre 1952, a volerla produrre alla Cancelleria della Pretura di Mendrisio-sud, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (247[3])

6850 Mendrisio, il 27 gennaio 1976 — Il pretore: Avv. Flavio Cometta

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Mit Beschluss vom 6. Januar 1976 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief für Fr. 2500.–, ausgestellt am 14. Januar 1926, lautend auf Emil Gut, geboren 1876, von und in Wangen ZH, zugunsten der Zürcher Kantonalbank Zürich, lastend im 1. Rang auf 206,64 Aren Wiesen im Gemeindebann Wangen ZH (Grundprotokoll Bd. 11 S. 420/21 bzw. GB 383, Plan 26, Kat. Nr. 2449), heutige Pfandeigentümer: Samuel Weber-Zogg' Erben, Wangen ZH. (254)

8610 Uster, den 14. Januar 1976 — Bezirksgerichtskanzlei Uster

Par ordonnance du 23 janvier 1976, le président du Tribunal du district de Boudry a annulé la cédule hypothécaire au porteur d'un montant de fr. 15 000.–, inscrite le 4 mai 1959 sous No 124, grevant en deuxième rang l'art. 4188 du cadastre de Boudry, propriété de Marcel Ernest Grillon. (255)

2017 Boudry, le 26 janvier 1976 — Le président du Tribunal

Il pretore del distretto di Bellinzona avvisa che con decreto 27 gennaio 1976 ha dichiarato annullate le obbligazioni di cassa, serie A, emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino

No 11737 di fr. 23 000.– nominali, 5,75%, al Portatore, emessa il 29 marzo 1971, scadenza 30 marzo 1976, con cedole annuali al 30 marzo 1975 e seguenti.

No 12136 di fr. 20 000.– nominali, 5,75%, al Portatore, emessa il 13 maggio 1971, scadenza 14 maggio 1976, con cedole annuali al 14 maggio 1975 e seguenti.

No 12137 di fr. 5000.– nominali, 5,75%, al Portatore, emesssa il 13 maggio 1971, scadenza 14 maggio 1976, con cedole annuali al 14 maggio 1975 e seguenti.

Di conseguenza la Banca emittente è autorizzata a rilasciarne un duplicato. (253)

6500 Bellinzona, il 27 gennaio 1976 — Il pretore: dott. Silvio Rossi

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Maltech Weinfelden AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Erwin Müller & Sohn AG, Weinfelden, sowie diejenige der Maltech Weinfelden AG, Weinfelden, beide abgehalten am 8. Dezember 1975, haben die Fusion der Maltech Weinfelden AG mit der Erwin Müller & Sohn AG, Weinfelden, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Maltech Weinfelden AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1975 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Erwin Müller & Sohn AG übergegangen.

Den Gläubigern der Maltech Weinfelden AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Maltech Weinfelden AG ohne weiteres auf die Erwin Müller & Sohn AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis 15. Februar 1976 bei der Erwin Müller & Sohn AG anzumelden. (A142[3])

8570 Weinfelden, den 20. Januar 1976 — Erwin Müller & Sohn AG
Der Verwaltungsrat:
Erwin Müller Walter Müller

Tugurium Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1976 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von nominell Fr. 6 000 000.– auf nominell Fr. 4 500 000.– herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.–. Gemäss Artikel 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekannt gegeben, dass sie, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Kontrollstelle: Willy Bühler, Treuhand- und Revisions AG, Rämistrasse 7, 8001 Zürich. (A157[3])

6300 Zug, den 27. Januar 1976 — Tugurium Verwaltungs-Aktiengesellschaft
Der Verwaltungsrat

Wälz-Technik AG, mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 17, 8001 Zürich, anzumelden. (A156[3])

8001 Zürich, den 27. Januar 1976 — Der Liquidator

Editions Libres SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Les créanciers éventuels d'Editions Libres SA en liquidation, sont priés de faire valoir leurs créances en mains de Monsieur Bernard Collet, expert-comptable, 10, rue de l'Arquebuse, 1204 Genève, d'ici au 13 février 1976, sous peine de forclusion. (A125[1])

1204 Genève, le 21 janvier 1976 — Bernard Collet

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Straub Karl, 1912, von Belp BE, in Veltheim wohnhaft gewesen, gestorben am 12. Januar 1976.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5106 Veltheim AG.

Frist bis 1. März 1976. (A154)

5200 Brugg, den 28. Januar 1976 — Bezirksgericht

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Märki Heinz Willi, 1937, Schreiner, von und in Unterbözberg wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Januar 1976.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5224 Unterbözberg.

Frist bis 1. März 1976. (A155)

5200 Brugg, den 28. Januar 1976 — Bezirksgericht

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

280282. Date de dépôt: 24 septembre 1975, 18 h.
Finsterwald & Cantacuzène, 70, avenue des Alpes, **Montreux** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Disques pour grammophone, cassettes et cartouches 8 pistes. (Cl. int. 9)

SUPERBUDGET
QUALITY IMPORTATION

280283. Hinterlegungsdatum: 24. September 1975, 18 Uhr.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Drei Wetter
taft
schützt frisiertes Haar
bei jedem Wetter

280284. Hinterlegungsdatum: 24. September 1975, 18 Uhr.
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

Schwarzkopf
Drei Wetter
taft
schützt frisiertes Haar
bei jedem Wetter

280285. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1975, 17 Uhr.
R. Schwarz & Co. AG, Hegistrasse 35, **Winterthur 2** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **159356** von R. Schwarz & Co., Winterthur (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1975 an.

Metallsägeblätter schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 8)

TELL ULTRA-RAPID

280286. Date de dépôt: 8 octobre 1975, 18 h.
ABC Records, Inc., 1330 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Disques et bandes enregistrées. (Cl. int. 9)

abc

280287. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1975, 18 Uhr.
Stefansa AG, Zentralstrasse 131, **Zürich.** – Fabrikation.

Damenoberbekleidung. (Int. Kl. 25)

Création
Etienne

280288. Date de dépôt: 11 décembre 1975, 20 h.
La Montre Extra-plate S.A., 2, chemin des Croix-Rouges, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

Gimeau

280289. Date de dépôt: 22 octobre 1975, 12 h.
«Ardec» E. Mancini, 11, avenue de Morges, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Règle à tapisser. (Cl. int. 9)

QUICK-O-TAP®

280290. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1975, 17 Uhr.
Gutta Werke AG, im Tobel, **Bäretswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Vorwiegend mit Bitumen imprägnierte Wellplatten. (Int. Kl. 17, 19)

guttanit

280291. Date de dépôt: 3 novembre 1975, 19 h.
Erem S.A., 40, rue du Stand, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits de fabrication suisse, à savoir outils et instruments pour la mécanique, l'industrie horlogère, électronique et la chirurgie, tels que pinces, pinces coupantes, scalpels, brucelles en tous genres, tournevis. (Cl. int. 7 à 10)

EREM
SWISS

280292. Date de dépôt: 7 novembre 1975, 18 h.
Rivaliment S.A., Rivaz (Vaud). – Fabrication et commerce.

Aliments pour animaux. (Cl. int. 31)

rivaliment

280293. Hinterlegungsdatum: 20. November 1975, 18 Uhr.
Iba AG (Iba S.A.) Schläflistrasse 17, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungszubehör aus Papier, wie Karten, Endlosformulare, Zebra-Papiere und dergleichen; Registraturen aller Art; Farbtücher für Computer; Magnetplatten und Magnetbänder. (Int. Kl. 9, 16)

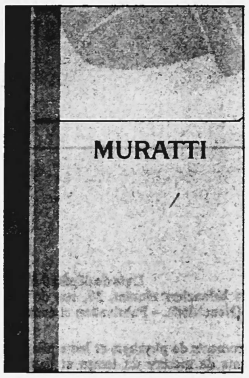
iba-data

280294. Hinterlegungsdatum: 24. November 1975, 18 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg ZH (Zürich). – Fabrikation.

Milch-Schokolade. (Int. Kl. 30)

280295. Hinterlegungsdatum: 24. November 1975, 18 Uhr.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird dunkelblau, rot und golden auf weissem Grund ausgeführt.

280296. Hinterlegungsdatum: 25. November 1975, 17 Uhr.
Burkhardt & Hauser AG, Schöntalstrasse 5, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **158507.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Oktober 1975 an.

Abwaschbares Schrankpapier. (Int. Kl. 16)

BRILAC

280297. Hinterlegungsdatum: 28. November 1975, 18 Uhr.
McGregor-Doniger Inc., 666 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Knabenbekleidung. (Int. Kl. 25)

MC GREGOR
JR
...like a lion!

280298. Data del deposito: 2 dicembre 1975, ore 20.
Mario Rapelli S.A., Stabio (Ticino). – Fabbricazione.

Salumi di produzione svizzera. (Cl. int. 29)

Rapelli
ORIGINALE TICINESE

Il marchio è eseguito in rosso.

280299. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1975, 19 Uhr. **Thurg. Milchproduzentenverband,** Industriestrasse 9, **Weinfelden** (Thurgau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **158451.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1975 an.

Sterilisiertes Kakaogetränk. (Int. Kl. 30)

280300. Date de dépôt: 9 décembre 1975, 12 h. **Les Fabriques de balanciers réunies,** 30, rue de la Promenade, **Les Ponts-de-Martel** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments de physique et leurs pièces détachées; appareils et instruments de mesure du temps et leurs pièces détachées. (Cl. int. 9, 14)

280301. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1975, 12 Uhr. **Jul. Fischer & Cie Aktiengesellschaft,** Ausstellungsstrasse 41, **Zürich.** – Handel.

Elektrotechnische Artikel, nämlich Freileitungsmaterial, elektrische Rohre und Zubehör, Abzweigmaterial, Drähte, Seile, Kabel und Zubehör, Sicherungsmaterial, Schalttafel-, Befestigungs- und Isoliermaterial, Aufputzschalter, Schaltkasten und Signallampen, Aufputz-Steckdosen, Stecker, Industrie-Stecker und dergleichen, Unterputzapparate und Zubehör, Fassungen und Zubehör, Armaturen und Zubehör, Werkzeuge, Messinstrumente und Haushaltapparate, Schwachstrom-Material, Telephon-Material, Kupplungen, Abzweig-Stecker, Schnurschalter, Kippschalter, Druckknopfschalter, Sicherungspatronen, Starter, Isolierbänder, Klemmleisten, Kabelbriden, Kontaktabdeckungen für Steckdosen, Schwachstrom-Lämpchen, aufladbare Lampen, Taschenlampenhülsen, Tonbandkassetten, Kopfhörer, Tischventilatoren. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 17, 21)

280302. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 17 Uhr. **Candulor AG (Candulor S.A.) (Candulor Ltd.),** am Wasser 55, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **159931.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1975 an.

Künstliche Zähne. (Int. Kl. 10)

Candulor CR

280303. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 17 Uhr. **Fuchs & Co.,** Gorenmattstrasse 20, **Binningen** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel für Böden. (Int. Kl. 3)

280304. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 17 Uhr. **Fuchs & Co.,** Gorenmattstrasse 20, **Binningen** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel für Sanitäranlagen. (Int. Kl. 3)

280305. Date de dépôt: 12 décembre 1975, 18 h. **Monnin S.A.,** 3 et 11, rue du Collège, **Soneeboz** (Berne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **159159** de Monnin & Wollmann, Bienne (Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 décembre 1975.

Montres de précision. (Cl. int. 14)

EMEWO

280306. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1975, 20 Uhr. **CIBA–GEIGY AG (CIBA–GEIGY S.A.) (CIBA–GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Kunststoffe im Rohzustand und als Halbfabrikate, Guttapercha, Kautschuk, Balata, Asphalt, Baumaterialien, Strassenbaumaterialien. (Int. Kl. 1, 17, 19)

TERRAFLEX

Uebertragungen - Transmissions

159976 (MOUSSELINE CREME)
161527 (FRESCOFIN)
167081 (VEGETA)
167187 (FONDA)
171581 (LEVA)
175506 (GOODY)
179808 (LOLA)
182219 (GIPFELI, fig.)
182571 (RECORD)
182572 (FASAN)
182624 (BONITA)
182625 (RICA)
182626 (PICO)
186426 (BOVO)
194308 (ORO)
194309 (UTO, fig.)
194310 (LIMMAT, fig.)
210312 (MONOPOL)
210313 (FAMA)
245315 (FAMOSA)
247206 (VOLO, fig.)
262512 (STELLA)
262513 (TRIUMPH)
262514 (VULKAN)
262515 (ZEPHIR)
262884 (AMOR)
262885 (VERITAS)
263007 (PALMA)
269175 (TOROL)
271512 (UNITA)
279015 (FRITOR)

Famas AG, Zürich 11. – Uebertragung an **Florin AG,** Hofackerstrasse 54, **Muttenz** (Basel-Landschaft). – Eingetragen am 19. Dezember 1975.

164685 (MAUTNER SENF) **164686** (MAUTNER SENF, fig.)
Th. und G. Mautner Markhof, Wien XI (Oesterreich). – Uebertragung an **Th. & G. Mautner Markhof Aktiengesellschaft,** Mautner Markhofgasse 39–41, **Wien** (Oesterreich). – Eingetragen am 24. Dezember 1975.

168278 (ZEREX)
E. I. Du Pont de Nemours and Campany, Wilmington (Delaware, USA). – Transmission à **PPG Industries, Inc.,** 1 Gateway Center, **Pittsburgh** (Pennsylvanie, USA). – Enregistré le 24 décembre 1975.

171224 (DARILOID)
171225 (DRICOID)
171226 (KELCO)
171227 (SHERBELIZER)
172292 (KELCOLOID)
172293 (KELGIN)
172294 (KELTEX)

Kelco Company, San Diego 1 (Kalifornien, USA). – Uebertragung an **Merek & Co., Ine.,** 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Eingetragen am 18. Dezember 1975.

189776 (ODEA)
Numa Watch S.A. Fabrique d'horlogerie, Tramelan (Berne). – Transmission à **Odea AG,** Unterschwarz, **Gonten** (Appenzell I.-Rh.). – Enregistré le 30 décembre 1975.

202625 (COMAT)
Kurt Wanzeck, Kollbrunn/Zell (Zürich). – Uebertragung an **Comat AG, Enggisteinstrasse** 18, **Worb** (Bern). – Eingetragen am 16. Dezember 1975.

205247 (SÉCHERON, fig.)
Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, Genève. – Transmission à **Sécheron Soudure S.A., Gland** (Vaud). – Enregistré le 18 décembre 1975.

234956 (CORBIER)
La Fromagère S.A., Hünenberg (Zoug). – Transmission à **Ch. Sancey,** 24, chemin du Couchant, **Lausanne** (Vaud). – Enregistré le 18 décembre 1975.

251627 (THOMAS GAINSBOROUGH) **263103** (THOMAS GAINSBOROUGH SILVER LINE)
Capiura AG, Glarus. – Uebertragung an **Juvena Produits de Beauté AG (Juvena Produits de Beauté S.A.),** Industriestrasse 8, **Volketswil** (Zürich). – Eingetragen am 18. Dezember 1975.

254133 (CLUB JOLIE FEMME)
Chandor S.A., Baar (Zug). – Uebertragung an **Balthasar & Co., Hoehdorf** (Luzern). – Eingetragen am 24. Dezember 1975.

264013 (KIN)
Boutique Cachet, Henriette Bauer, Bern. – Uebertragung an **Populart AG,** Marktgasse 55, **Bern.** – Eingetragen am 18. Dezember 1975.

274115 (HOMEFIRE, fig.)
Superpart S.A., Berne. – Transmission à **Homefire Holding S.A.,** Ryffligässchen 8, **Berne.** – Enregistré le 29 décembre 1975.

Uebertragung und Firmaänderung
Transmission et modification de raison

265091 (AR, fig.) **265188** (ADAMS RITE)
Adams Rite Manufacturing Company, Glendale (Kalifornien, USA). – Uebertragung an **Adams Rite Architectural Hardware,** 540 West Chevy Chase Drive, **Glendale** (Kalifornien, USA). – Firma geändert in **Adams Rite Manufacturing Co.** – Eingetragen am 24. Dezember 1975.

Firmaänderungen - Modifications de raison

178490. – ITT Canteen Corporation, Chicago (Illinois, USA). – Firma geändert in **Canteen Corporation.** – Eingetragen am 31. Dezember 1975.

195450. – L. Oertling Limited, Orpington (Kent, Grossbritannien). – Firma geändert in **Oertling Limited.** – Eingetragen am 31. Dezember 1975.

Firmaänderung und Sitzverlegung
Modification de raison et transfert de siège

259421. – Sericol AG, Dübendorf (Zürich). – Firma geändert in **Sericol AG Zug.** – Sitz verlegt nach Gartenstrasse 2, **Zug.** – Eingetragen am 31. Dezember 1975.

Sitzverlegungen - Transferts de siège

211402, 214267. – Emanuel Gygax, Ittigen (Gemeinde Bolligen, Bern). – Sitz verlegt nach Schweizerhubelstrasse 13, **Zollikofen** (Bern). – Eingetragen am 31. Dezember 1975.

252541. – Steam Vacuum Extraction Limited, London W.C. 2 (Grossbritannien). – Sitz verlegt nach 278a, Abbeydale Road, **Wembley** (Middlesex, Grossbritannien). – Eingetragen am 31. Dezember 1975.

Adressänderungen - Changements d'adresse

215040–215042. – Yves Saint Laurent S.A., Paris (France). – La nouvelle adresse de la déposante est **5, Avenue Mareeau, Paris** (France). – Enregistré le 31 décembre 1975.

265397. – Montres Odeon S.A., Bienne (Berne). – La nouvelle adresse de la déposante est **Bahnhofstrasse 14, Bienne** (Berne). – Enregistré le 31 décembre 1975.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

193609 (MARIFEN)
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – L'indication des produits est limitée à **Produits pharmaceutiques, notamment pour le traitement des rhumatismes.** – Enregistré le 31 décembre 1975.

274144 (MOVONE)
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – L'indication des produits est limitée à **Produits pharmaceutiques.** – Enregistré le 31 décembre 1975.

276604 (NIPRID)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Desinfektionsmittel.** – Eingetragen am 31. Dezember 1975.

278157 (EBM CRÉATIONS)
EBM Créations, Florian Favre, Genève. – L'indication des produits est limitée à **Articles en euir (écrins, étuis). Artieles en métaux précieux (joaillerie, bijouterie).** – Enregistré le 31 décembre 1975.

Berichtigungen - Rectifications

278103. – Douwe Egberts Koninklijke Tabaksfabriek Koffiebranderijen-Theehandel B.V., Utrecht (Niederlande). – Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet richtig **Slachtedijk 16–19, Joure** (Niederlande). – Eingetragen am 31. Dezember 1975.

279229 (REDUJOULE) **279230** (SLIMJOULE)
Wander S.A., Berne. – L'indication «à savoir produits pauvres en calories, amaigrissants ou pour le maintien du poids corporel sous contrôle» dans la liste des produits est remplacée par **Tous ces produits pauvres en calories, amaigrissants ou pour le maintien du poids corporel sous contrôle.** – Enregistré le 31 décembre 1975.

Löschungen - Radiations

196907 (ULAY)
Richardson-Merrell B.V., Amersfoort (Niederlande). – Gelöscht am 31. Dezember 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

215898 (fig.)
Barnängen AB, Stockholm 12 (Schweden). – Gelöscht am 31. Dezember 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

256762 (BEECHAM BENCIL)
Beecham Group Limited, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Gelöscht am 31. Dezember 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

256992 (FUNNY, fig.)
Chemische Fabrik Siebnen AG, Siebnen (Gemeinde Galgenen, Schwyz). – Gelöscht am 31. Dezember 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

258643 (fig.)
Hart Schaffner & Marx, Chicago (Illinois, USA). – Gelöscht am 31. Dezember 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

275120 (SAKURA, fig.)
Lap Heng Company Limited, Hongkong (Hongkong). – Radiée le 31 décembre 1975 à la demande de la titulaire.

276596 (ROMALON) **278367** (ROGERIL)
278362 (PASMODIN)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Gelöscht am 31. Dezember 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

277874 (WINNER)
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., St-Imier (Berne). – Radiée le 31 décembre 1975 à la demande de la titulaire.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Mai 1955** eingetragene und am **29. Dezember 1975** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **mai 1955** et radiées le **29 décembre 1975**

155902 (SELF, fig.)
155905 (CODEX)
155906 (MCVITA)
155908 (MARGRIT)
155909 (MARGRIT, fig.)
155918 (MESURE)
155923 (THOMY's MEERRETTICH SENF, fig.)
155924 (THOMY'S MUSTARD, fig.)
155925 (THOMY'S MUSTARD)
155926 (MOUTARDE THOMY)
155927 (THOMY'S MUSTARD, fig.)
155928 (MOUTARDE THOMY)
155929 (MOUTARDE AU RAIFORT THOMY, fig.)
155930 (SENAPE THOMY, fig.)
155931 (SENAPE AL RAFANO THOMY, fig.)
155932 (THOMY'S SENF, fig.)
155933 (THOMY SENAPE DIETETICA, fig.)
155934 (NYLSPUN)
155935 (VERYSPORT)
155936 (ROBLO)
155937 (VENUS CARYON)
155938 (ALEX HUNING GENEVE)
155939 (RADICAL)
155953 (FERIEN-ILLUSTRIERTE)
155954 (REISE-ILLUSTRIERTE)
155965 (LANOVA
155966 (VELPEX)
155968 (ESTYL, fig.)
155984 (KET-X)
155985 (LADY MOON)
155986 (MATHIESON)
155987 (AURAS, fig.)
155988 (EGEBA, fig.)
155990 (TROUBADOR)
155991 (INDEPENDENCE)
155992 (BOUQUET)
155993 (LADORA)
155995 (FLA, fig.)
155996 (P.D., fig.)
156007 (LA SOLANA)
156010 (CLOQUET)
156013 (STUKALIT)
156014 (TASCHEN-ILLUSTRIERTE)
156015 (PLANA)
156016 (PLANA)
156017 (PREST-O-COLL)
156018 (PARKOMATIC)
156019 (OURO WATCH)
156021 (BESTFIX, fig.)
156022 (ARGENTALUX, fig.)
156029 (ZL)
156037 (MULTICOLOR)
156038 (TURBOWIND)
156039 (TREBON)
156040 (ZINOR)
156044 (GRE-GOR)
156045 (DREAMY)
156047 (CHICMAN)
156048 (PHIBOR, fig.)
156065 (HP PRODUCER)
156066 (LE NERF LIQUIDE)
156067 (TRI NERGIC)
156069 (PORSCHE-HUNTER)
156070 (REGENTROTZ)
156071 (AMPER-WATCH)
156072 (VINETTE)
156073 (RESETTE)
156077 (fig.)
156078 (BW, fig.)
156085 (SONNENHEMD)
156086 (URTRÜEB, fig.)
156094 (HYGIENA, fig.)
156095 (MARUBA-BABY)
156097 (WIFA)
156103 (BOSCO WATCH)
156109 (JSF)
156111 (YONANDRIN)
156123 (MAREA, fig.)
156124 (AQUABOX)
156126 (BERNGOLD)
156127 (JLCO-TONI)
156128 (ULVEN)
156130 (GRUYERIA, fig.)
156131 (JCO, fig.)
156132 (ACROW-ANGLE)
156133 (ACROWMATIC)
156148 (JARBLOC)
156149 (BLOC-SHOCK)
156150 (FURKA)
156151 (FAMULA)
156152 (HANDOR, fig.)
156153 (FRAWA COMBINO)
156154 (FRAWA COMBI-SPORT)
156155 (FRAWA FESTIVAL)
156156 (REX, fig.)
156157 (NOVOTHERM, fig.)
156162 (MISCHOEL V.R.)
156163 (AYRMAIL)
156166 (CHINOISE, fig.)
156168 (VILLIGER EXPORT, fig.)
156170 (V.C.V.)
156193 (ANGELITO)
156194 (PLEDA)
156195 (WATCHLARM)
156212 (KLEENPOINT)
156213 (OLMALARM)
156215 (POKER)
156216 (FRABA)
156217 (FILTUB)
156218 (CR, fig.)
156219 (MEKTOUB)
156220 (fig.)
156221 (MICROSONIC)
156222 (MACROSONIC)
156224 (SPEEDOR)
156232 (SWISS EXPRESS, fig.)
156234 (SUPRA, fig.)
156239 (DAVY CROCKETT)
156240 (NAJMET ELSABAH)
156241 (SWIZURE)
156256 (ANTIAQUA)
156261 (COURPLETA)
156263 (SUPERDUOFIX)
156264 (ABC, fig.)
156265 (DORON)
156266 (JULIUS SCHÜRER AUGSBURG, fig.)
156267 (ROSEN-GARN, fig.)
156268 (JS SCHÜRER, fig.)
156270 (SUPPEN-KNUSPERLI, fig.)
156281 (ATOXICOCAINE)
156282 (ATOXICAIN)
156287 (YANTAR)
156288 (fig.)
156289 (fig.)
156293 (ZENTRA ROYAL)
156309 (COMPETITION)
156310 (PRONTO)
156311 (QUICKFIT)
156312 (SPEEDFIT)
156313 (VEDETTE)
156315 (PLACIDYL)
156332 (PEARL ROSE CREAM, fig.)
156333 (AMATIC)
156336 (DIADOR)
156340 (JSMA)
156341 (MAGELLAN)
156346 (ALTAGA)
156349 (HANRO, fig.)
156357 (INVERSATOR)
156362 (RESSORTS POUR MONTRES LEPINE, fig.)
156380 (WESPE-KONZENTRAT KERNNÄHRSTOFFE)
156381 (WESPE-KONZENTRAT MIKRONÄHRSTOFFE)
156382 (WESPE-KONZENTRAT PFLANZENMIKRONÄHRSTOFFE)
156383 (WESPE-KONZENTRAT TIERMIKRONÄHRSTOFFE)
156384 (DR. SCHOOP MAKRONÄHRSTOFFE FÜR KINDER UND ERWACHSENE)
156385 (DR. SCHOOP MIKRONÄHRSTOFFE FÜR KINDER UND ERWACHSENE)
156391 (DAWA, fig.)
156392 (BLUE STREAK)
156393 (MUTEMP)
156394 (SF)
156413 (LA ROYALE PATERNO, fig.)
156414 (UTA)
156417 (AEROSOLS CYCLOPARABOLOÏDES A.C.P.)
156418 (GUIMPORT)
156423 (fig.)
156438 (MÜLLER, fig.)
156439 (fig.)
156440 (S, fig.)
156442 (HANRO, fig.)
156443 (fig.)
156446 (K.B.K.)
156448 (fig.)
156450 (BELLA)
156451 (ELKA LIBERTÉ, fig.)
156452 (ELKA REFLEX, fig.)
156453 (S, fig.)
156474 (CISTOBIL)
156476 (H – V – 9)
156534 (EMAIL-LUX)
156535 (STILLBA)
156537 (SYNTHETIC SCHWARZA, fig.)
156540 (MULTILONG)
156543 (SERILLO)
156565 (AGIE KLEEN, fig.)
156567 (BURNETT'S WHITE SATIN GIN, fig.)
156569 (LAUBER OPTIMA, fig.)
156592 (DISCH PIC-NIC)
156593 (EL BUZO)
156595 (GRUYERIA, fig.)
156596 (TEMPRESIST, fig.)
156623 (TRELAC, fig.)
156624 (JECO-FISCHLI)
156639 (PLANO)
156640 (LISONA)
156643 (THE ASCOT, fig.)
156666 (COLLEFORT, fig.)
156693 (FERRO-THERM)
156706 (ATOMIC 50, fig.)
156708 (MALTADOR)
156709 (GRILL, fig.)
156711 (RABIATO, fig.)
156712 (BAROLUX)
156713 (FIN FFP FIX, fig.)
156732 (ELECTROFILM)
156733 (ALIMA, fig.)
156734 (SINDEN, fig.)
156735 (HAUSER, fig.)
156770 (REG)
156771 (HIBAG REPTIL, fig.)
156772 (ORMELLA, fig.)
156773 (MERLINO, fig.)
156774 (OPALINO, fig.)
156775 (MERLINO, fig.)
156797 (FINITO)
156799 (LAIF)
156800 (TEXT-O-STAT)
156802 (QUADRIBOR)
156805 (ARGENTA)
156808 (DESERT GOLD)
156858 (TRI-FLEX)
156860 (COPHAR S.A., fig.)
156886 (FIBROTOM)
156898 (fig.)
156921 (DEFINITIV SALDIER-AUTOMAT)
156924 (PREMIUM, fig.)
156925 (PREMIUM, fig.)
156950 (MAPHARSIDE)
157007 (HARVARD, fig.)
157011 (TRICFORM)
157039 (KENDALL THE 2000 MILE OIL, fig.)
157040 (DRIERITE, fig.)
157077 (PLEXA)
157078 (PLEXEA)
157081 (PLEXOL)
157082 (TREPUNT)
157085 (SUPERIA, fig.)
157086 (PARACO, fig.)
157087 (ESTIVETTE)
157088 (LES MURGERES)
157089 (SWISS CLUB)
157090 (DIE FLAMME)
157149 (NATIGAN)
157154 (BAKA)
157155 (DONAH)
157156 (HOVAH PLASTIC, fig.)
157157 (SELPO)
157189 (LUSTROL, fig.)
157212 (ADORA)
157235 (MONOPLAN)
157236 (DUOPLAN)
157256 (NOVALAINE)
157267 (fig.)
157288 (OFO EDEL-KANDIS, fig.)
157291 (SENN, fig.)
157292 (PIZ, fig.)
157296 (LIQUID LEAD)
157310 (FLURESIN, fig.)
157312 (MORBITAN, fig.)
157337 (FIXALO, fig.)
157366 (PROFIL HABASUMA, fig.)
157413 (WEISFLOG, fig.)
157438 (ZINGG SCHINKEN-KÄSE, fig.)
157449 (ELA)
157450 (F.O.C., fig.)
157451 (MICROGERM STOP, fig.)
157516 (COLLINS, fig.)
157635 (E. BARNOUD GENEVE, fig.)
157701 (SIGLO XX)
157713 (TONI, fig.)
157763 (S, fig.)
157857 (GRETA)
157858 (GRISETTE)
157859 (DUCOSA)
157880 (PRIMA BURGER, fig.)
157973 (DAPTAZOLE)
158035 (FP, fig.)
158047 (SOLVARGEN, fig.)
158117 (MARTIN, fig.)
158173 (COMPENTIC)
158182 (PR, fig.)
158497 (NAERUM)
158629 (TIA MARIA)
158756 (BENAZZI, fig.)
158850 (LL, fig.)
159336 (JOSELYNE, fig.)
159337 (FRANÇOISE, fig.)
159780 (LAPELLA ORIGINAL)

Nachträge **Suppléments**

Im **Dezember 1954** eingetragene und am **29. Dezember 1975** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **décembre 1954** et radiée le **29 décembre 1975**

154062 (ALOSA)

Im **April 1955** eingetragene und am **29. Dezember 1975** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **avril 1955** et radiées le **29 décembre 1975**

155739 (GMT-MASTER)
155922 (MENDA)

Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Dezember 1975

Refus de protection en Suisse de marques internationales, décembre 1975

1. Totale Schutzverweigerungen – Refus définitifs totaux

402267 (Wist)
405459 (GISELE DALVINE)
406774 (elf, fig. + services)
406775 (elf, fig. + services)
406833 (EUROCONFORT)
408311 (ENTREPRISES AGRICOLES, fig. + services)
408564 (PLASMAVIRAL)
408680 (COMANCHE)
408758 (SKIN SAFE)
409038 (RUBINO'S)
409046 (COOLMIX)
409052 (TRAMP)
409063 (BALANCE D.I.C. + services)
409113 (ADRIA)
409148 (LONG LIFE + services)
409150 (PLASTIFENCE)
409172 (SEAL + services)
409178 (TENDITALIA)
409261 (VS, fig.)
409271 (LOVELY FACE)
409287 (fig.)
409297 (PIERRE DE GUETHEM)
409331 (O. H REGISTRADA, fig.)
409405 (ODEUR NOURRICIÈRE VITALE O.N.V.)
409409 (SCENT BOX O.N.V.)
409410 (SCENT SHOP O.N.V.)
409412 (SENTEUR NATIVE)
409413 (SENTEUR PERFECTIONNEE O.N.V.)
409496 (UNIMAISON + services)
409537 (TICKETS RESTAURANT + services)
409538 (GRANADA)
409539 (MADRID DE CHAPPEE)
409540 (LE CIEL DE PARIS + services)
409541 (AH!!! CES CHEVEUX ... + services)
409556 (socodiex, fig.)
409575 (C.M.P.E. ..., fig. + services)
409577 (fig.)
409585 (PUR VISAGE)
409586 (VISAGE PUR)
409587 (ALLIANCE VINICOLE EUROPEENNE)
409606 (ARGUS DE LA PRESSE PARLÉE + services)
409619 (M. fig. +services)
409648 (DELPHI)
409681 (CAMBIO 16)
409682 (XX)
409683 (oliv-art, fig.)
409772 (OREL TRADEMARK, fig.)
409773 (JEAN D'ARNON)
409778 (Belfam)
409791 (GRIBI)
409795 (TR 47)
409805 (MATANZAS ... LA PAZ ..., fig.)
409818 (BRISTOL)
409820 (mignonne)
409832 (BONJOUR + services)
409834 (DADADOU + services)
409835 (fig. + services)
409851 (BOUTIQUE VACANCES ... FRIEDLAND)
409854 (Cal ..., fig. + services)
409861 (chocolat)
409897 (CORDEY)
409928 (LP)
409929 (PG)
409980 (CLUB HOTEL, fig. + services)
409985 (ABR)

2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus définitifs partiels

405057 (ALUP)
406776 (elf, fig. + services)
406777 (elf, fig. + services)
406995 (CHATEAU CAZEAUX)
406996 (CHATEAU PEYREDOULLE)
406997 (CHATEAU NOËL)
408323 (MINOS + services)
408398 (Choka BRAND ... PORK SHOULDER ... YUGOSLAV PRODUCT ..., fig.)
408399 (Choka BRAND ... HAM ... YUGOSLAV PRODUCT ..., fig.)
408563 (LIP CASHMERE)
408631 (Bayer Textilfaser, fig.)
408658 (LA BASQUAISE, fig.)
408753 (VITALAX)
409101 (Futura mobile air systems, fig.)
409106 (SECUM)
409107 (SECTUM)
409145 (Choka BRAND ... HAM ... YUGOSLAV PRODUCT ..., fig.)
409146 (Choka BRAND ... PORK SHOULDER ... YUGOSLAV PRODUCT ..., fig.)
409208 (Rinbirger Anikor)
409230 (Nordmende-Audisectronic)
409231 (Nordmende-Audioselectronic)
409286 (SP, fig., services)
409369 (Europuran)
409371 (Spirotron)
409406 (OLFACTON)
409408 (ROSACE DE L'AROMATIQUE)
409411 (SENSIBILITÉ FLATTEUSE)
409426 (EURODIF + services)
409428 (GILEX, services)
409429 (GIE SAVE, fig., services)
409521 (Blasius, Liquore d'Erbe, fig.)
409525 (Heart Jackets, prod. italiano, fig.)
409527 (Riccadonna ... PRODOTTO IN ITALIA ..., fig.)
409535 (TARIK ... VIN ROUGE SUPÉRIEUR 12° ..., fig.)
409536 (BLANC FOUSSY ... Touraine ..., fig.)
409558 (OR, fig. + services)
409569 (fig., services)
409572 (CAPAL, services)
409573 (BARDAL 2000, services)
409579 (EMULSENE)
409677 (ASTRONIC)
409692 (MILADY ... BARCELONA)
409708 (YSUNIE, fig.)
409710 (davino-ijs ..., fig.)
409738 (AUROCENT)
409739 (AUROCLOCK)
409740 (AUROPLAN)
409741 (AUROWATSCH)
409750 (sunflor, fig.)
409753 (ARDEOSINT)
409807 (PANTER, Small Cigars ... From Holland, fig.)
409809 (DERMICEL CEROTTO ..., fig.)
409814 (JANSSEN SCIENTIFIC INSTRUMENTS, fig.)
409817 (STEROPHOS)
409830 (PATHESCOPE, services)
409833 (LOUISON BOBET, services)
409857 (U.T.E ... EUROPEENNE, fig.)
409868 (COUSCOUS de la Mauresque, cuisiné, fig.)
409876 (TROPICAL CONCEPT ... Boisson rafraichissante ... Fabrication française, fig.)
409889 (FRENCH CANCAN)
409891 (LES INSEPARABLES DE BRIARE)
409892 (L de lubin, fig.)
409902 (NATURELLE BEAUTÉ ... PARIS, fig.)
409903 (ULTRA BEAUTY, FOND DE TEINT FLUIDE, mat et naturel ... PARIS, fig.)
409904 (POUDRE DE BEAUTÉ ... NATURELLE, PARIS, fig.)
409912 (CH Vin nature de la Champagne ..., fig.)
409995 (Pulmotan)
410457 (KAY-PLAST)
410709 (SICOCRYL)
410868 (ATO PLAYA PER UOMO, fig.)

Spar- und Leihkasse Hallau

Gemeindegarantie

Halbjahresabschluss per 31. Dezember 1975
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 168 239.73
Bankendebitoren auf Sicht		628 090.41
Bankendebitoren auf Zeit		1 100 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 100 000.—	
Wechsel		154 333.10
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 785 535.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		3 680 360.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	3 420 938.—	
Darlehen ohne Deckung		500 000.—
Darlehen mit Deckung		319 948.60
– davon gegen hypothekarische Deckung	—.—	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 826 365.25
Hypothekaranlagen		33 683 840.50
Wertschriften		6 143 537.45
Dauernde Beteiligungen		100 006.—
Bankgebäude		200 000.—
Sonstige Aktiven		1 256 613.10
		54 546 869.54

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		630 748.—
Kreditoren auf Sicht		2 719 189.05
Kreditoren auf Zeit		1 518 869.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 118 869.95	
Spareinlagen		27 443 122.55
Depositen auf Sicht		26 644.80
Kassaobligationen		15 003 200.—
Pfandbriefdarlehen		2 000 000.—
Sonstige Passiven		2 455 095.19
Dotationskapital		500 000.—
Reservefonds		2 150 000.—
Verlustreservefonds		100 000.—
		54 546 869.54

Anglo Nordic Bank Ltd., Zürich

Bilanz per 30. September 1975
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		6 320 920.99
Bankendebitoren auf Sicht		16 124 547.78
Bankendebitoren auf Zeit		21 087 616.25
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 375 737.30	
Wechsel und Geldmarktpapiere		23 489 726.86
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		8 076 346.16
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		13 378 256.42
– davon gegen Hypotheken	2 446 001.95	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		20 547 728.57
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		12 175 332.—
– davon gegen Hypotheken	2 765 032.—	
Wertschriften		2 459 504.22
Sonstige Aktiven		1 157 349.19
		124 817 328.44

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		2 872 616.69
Bankenkreditoren auf Zeit		71 636 300.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	44 263 300.—	
Kreditoren auf Sicht		7 193 982.77
Kreditoren auf Zeit		15 975 606.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 515 464.20	
Depositenkonten		2 811 832.61
Sonstige Passiven		3 202 499.08
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserven		300 000.—
Freie Reserven		700 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		124 491.29
		124 817 328.44

Ergänzende Angaben und Erläuterungen zur Jahresbilanz

Gliederung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	48 737.—	
Kantone und Gemeinden	763 545.50	
Banken	1 394 537.72	
Andere	225 525.—	2 432 345.22
Ausländische Obligationen:		
Andere		27 159.—
		2 459 504.22

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		75 540 000.—
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 970 554.21	
– davon längerfristige Bankendebitoren	747 856.90	

Eventualverpflichtungen

	Fr.
Aval- und Bürschaftsverpflichtungen	10 408 910.40
Verpflichtungen aus Rediskontierungen	631 824.—

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1975

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	6 239 546.57
Kommissionsaufwand	26 291.30
Bankbehörden und Personal	2 240 675.55
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	113 117.65
Geschäfts- und Bürokosten	698 923.73
Steuern	160 000.—
Abschreibungen und Rückstellungen	674 577.91
Reingewinn	163 493.34
	10 316 626.05

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	7 128 248.07
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 772 437.33
Kommissionsertrag	1 055 799.21
Ertrag aus Devisen und Edelmetallen	147 269.48
Wertschriftenertrag	191 489.10
Verschiedenes	21 382 86
	10 316 626.05

Verwendung des Reingewinns

	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserven	50 000.—
Zuweisung an freie Reserven	100 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	124 491.29
	274 491.29

Clariden Bank, Zürich

Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1975

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		10 340 109.10
Bankendebitoren auf Sicht		9 318 907.08
Bankendebitoren auf Zeit		5 077 885.27
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 077 885.27	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 727 805.58
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 102 856.87
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		9 728 496.98
– davon mit hypothekarischer Deckung	43 892.15	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		50 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		10 802 103.50
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Wertschriften		23 491 060.—
Dauernde Beteiligungen		2 198 875.—
Sonstige Aktiven		3 520 423.51
Bilanzsumme		77 358 522.89

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		338 626.74
Bankenkreditoren auf Zeit		16 158 160.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 454 000.—	
Kreditoren auf Sicht		16 243 992.21
Depositenkonti		12 688 024.59
Sonstige Passiven		6 339 766.14
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		2 450 000.—
Andere Reserven		11 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		2 139 953.21
Bilanzsumme		77 358 522.89

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 29. Januar 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 29 janvier 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	67.35
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	6.69
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	42.80
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	100.90
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr.	68.50
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	58.75
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	5.34
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	—.3610
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	—.87¼
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	64.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	98.40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	47.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	14.28
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	60.20

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975 (48. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1975

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1975 (48e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.– à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Handelsregister - Registre du commerce

Im Jahre 1975 publizierte Handelsregistereintragungen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 188)

Inscriptions au Registre du commerce publiées en 1975 (FOSC du 21. 1. 1976, Nº 16, p. 188)

Berichtigung.

Rectification.

Der Totalbestand der eingetragenen Aktiengesellschaften beträgt 92 149 (nicht 92 949).

L'effectif total des sociétés anonymes enregistrées s'élève à 92 149 (et non pas à 92 949).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Bank in Menziken

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 16. Februar 1976, 16.30 Uhr, im Gemeindessal, Menziken.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000.– auf Fr. 7 500 000.– durch Ausgabe von 3000 neuen Inhaberaktien zu nom Fr. 500.–. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung.
5. Statuten-Revision.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie die Vorschläge für die beantragte Aktienkapitalerhöhung und die Statuten-Revision liegen bei unserem Hauptsitz in Menziken und unseren Agenturen zur Einsichtnahme auf.

Wir laden die Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung freundlich ein. Die Eintrittskarten sind bis spätestens am 13. Februar 1976 bei der Bank zu bestellen.

Am Tage der Generalversammlung können aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Der Verwaltungsrat

Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

Generalversammlung

Samstag, den 14. Februar 1976, 15 Uhr, im Hotel Toggenburg, Wattwil.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1975.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Umfrage.

Anschliessend Vorführung des neuen internationalen Films über das Gas «Cooperation».

Die Rechnung liegt vom 2. Februar 1976 an im Büro des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis 13. Februar 1976 auf dem Büro des Gaswerkes sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig, der St. Gallischen Kantonalbank in Wattwil und der Spar- und Leihkasse in Ebnat-Kappel bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Hydro-Carbons International Holding Company Zürich

5¾ % Anleihe 1969—84 von Fr. 60 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 110.715)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 1. April 1976 eine zweite Tranche von Fr. 6 000 000 nom. zur Rückzahlung fällig. Da diese Amortisationsrate in vollem Umfang durch Rückkäufe am Markt gedeckt werden konnte, findet keine Auslosung statt. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf Fr. 48 000 000 nom.

Zürich, den 27. Januar 1976

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

BRAUEREI EICHHOF

Der Coupon Nr. 17 unserer Aktien wird vom 30. Januar 1976 an mit Fr. 40.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer (Fr. 14.–)
zu Fr. 26.– netto
bei folgenden Zahlstellen eingelöst:
Luzerner Kantonalbank, Luzern
Schweizerische Kreditanstalt, Luzern
Schweizerische Volksbank, Luzern
Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern
Schweizerischer Bankverein, Luzern
Bank Leu AG, Zürich
Kassaschalter der Brauerei Eichhof, Luzern

Luzern, den 28. Januar 1976

Die Direktion

Banque Galland & Cie SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 28 février 1976, à 11 h. 30, dans les bureaux de la banque, avenue du Théâtre 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 18 février 1976. Sur demande, il sera délivré une carte d'admission à l'assemblée.

Lausanne, le 30 janvier 1976

Le conseil d'administration

Société Genevoise d'Instruments de Physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 1er mars 1976, à 11 h., au siège social, 8, rue des Vieux-Grenadiers, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1974/1975.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Approbation des comptes. Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décision concernant le résultat de l'exercice.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination de l'office de contrôle et fixation de sa rémunération.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée, devront déposer leurs titres jusqu'au jeudi 26 février 1976, à midi, dans les banques suivantes:

MM. Pictet & Cie, Genève
MM. Lombard, Odier & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Genève
Union de Banques Suisses, Genève
Crédit Suisse, Genève
et leurs succursales et agences en Suisse

Le rapport sera à leur disposition dès le 16 février 1976, au siège de la société, rue des Vieux-Grenadiers 8, à Genève.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, inscrits à la date de 6 février 1976 dans le registre des actions, seront convoqués par lettre recommandée expédiée à leur dernière adresse, et recevront en outre un rapport annuel par courrier séparé.

Les transferts des actions nominatives sont bloqués du 7 février 1976 au 1er mars 1976.

Le conseil d'administration

L'Ecole Nouvelle SA

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le lundi 8 mars 1976, 17 h., à l'Ecole Nouvelle, Chailly-sur-Lausanne.

Ordre du jour:

1. Opérations et nominations statutaires.
2. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 août 1975, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les actionnaires devront présenter, pour être admis aux délibérations, soit leurs actions, soit une attestation bancaire spécifiant le dépôt de leurs actions.

Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Notstromleuchte

Die AccuLux-Notstromleuchte gibt sofort strahlend helles Licht, wenn der Strom im Hause ausfällt. Die wichtigsten Teile des Hauses, der Flur oder das Treppenhaus sind hell erleuchtet. Die AccuLux-Notstromleuchte kann dann auch als **Handleuchte** verwendet und dort eingesetzt werden, wo es nötig ist. Die AccuLux-Notstromleuchte gibt in voll aufgeladenem Zustand etwa für **3½ Stunden Licht.**

BZS-SCHOCK-GEPRÜFT

Durch ihre nicht überladbaren, gasdichten Nickelcadmium-Akkumulatoren ist sie wartungsfrei und jederzeit einsatzbereit. Es brauchen keine Batterien ausgetauscht zu werden oder Flüssigkeits-Akkus gewartet werden.

Gewicht zirka 1 kg.

Fr. 229.—

ACCULUX

MEXAG

Riedtlistrasse 8, 8042 Zürich
Telefon (01) 60 17 69

Erhältlich bei Ihrem Elektriker

Das **Depositenheft Nr. 200.825/04 MBL**, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 4569.75 per 31. Dezember 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 26. Januar 1976

Migros Bank

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Zu vermieten

evtl. in Teilmiete, neuere

Fabrikliegenschaft in der Schweiz

Nähe Bern, zentrale Verkehrslage.

Geeignet für

Produktions-, Lager- und Handelszwecke

Fabrikationsfläche zirka 2500 m², Bürofläche zirka 780 m² (Produktions- und Lagerräume, Expedition, Büroräume, Küche, WC's, Duschen, Keller und Heizraum). Vorzügliche Verkehrslage, Alpenpanoramablick, erstklassige, massive Bauweise und -zustand, leicht erweiterungsfähig (neuester Bürotrakt wurde 1975 erstellt), ausgezeichnete Zufahrt mit Laderampe und Parkplätzen.

Offerten unter Chiffre S 20316 an Publicitas, 3001 Bern.

Vetro-Mobil-Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32 × 26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu **95 Rappen** per Stück komplett.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, **8630 Rüti,** Telefon 055 / 31 75 77

Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus – 130 Betten – alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone – Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See – Autosilo in nächster Nähe – Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 28.–, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 34.–, alles inbegriffen.

Zürich-Altstetten

Zu vermieten an bester Lage (beim Lindenplatz, Nähe SBB, Autobahn)

200 m² Lager-/ Ausstellungsraum

im Untergeschoss, mit einem Warenlift, Telefon, Parkplatz. Günstiger Mietzins, langfristiger Vertrag möglich.

Franz Schnyder AG
Schweizergasse 6, **8001 Zürich**
Telefon 01 / 27 55 30

Inserate erschliessen den Markt

An Unternehmer, Finanz- und EDV-Chefs

Wirtschaftliche Computer-benützung!

Unabhängiges Rechenzentrum auf dem Platz Zürich offeriert:

Computer 192 K, Disk/Tape, 1100-Zeilen-Drucker, Daten-Fernverarbeitungseinrichtung, Multiprogramming. IBM/UNIVAC/SIEMENS verträglich, Assembler, Cobol, Fortran, RPG

Std./Monat	pro Programm	20.00–06.00 Uhr und Wochenende
26– 50	180.—	150.—
51– 75	160.—	130.—
76–100	140.—	115.—
ab 101	120.—	105.—

Benützung auch Blockzeit und tagsüber.

Sie besitzen oder arbeiten auf einer Mietanlage oder möchten ganz einfach eine kostengünstigere Lösung prüfen. Uebrigens, Zufriedenheit mit einem Rechenzentrum kann zu einer schlechten Gewohnheit werden, und fragen kostet auch bei uns nichts.

Interessenten melden sich unter Chiffre 44–66809 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Wirksame, umweltfreundliche Bekämpfung von UNGEZIEFER aller Art braucht solides Fachwissen. Wählen Sie dafür die bekannteste Spezialfirma:
Insecta-Service — Abt. der Ketol AG
Wissenschaftliche Leitung: Dr. chem. A. Muhr
8157 Dielsdorf – Telefon 01 / 853 05 15

Zu vermieten an bester Lage im Limmattal direkt beim Bahnhof

Fabrikgebäude zirka 550 m²

mit Umschwung, Verladerampe, Laufkran, Büros. Langjähriger Mietvertrag möglich.

Anfragen unter Chiffre DI 160.1227 an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8953 Dietikon.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 10.– auf Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13e édition)

Elle comporte les noms d'environ 1100 associations avec leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.– au compte de chèques postaux 30–520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

Kapital-Anlage

Zu verkaufen: Nähe Langenthal, grössere

Fabrik-Liegenschaft

mit ca. 20 000 m² erschlossenem Bauland, 3 Wohnhäuser mit 12 Wohnungen und ausbaufähiges Fabrikgebäude.

Anfragen durch kapitalkräftige Interessenten an Chiffre OFA 3889 Lg Orell Füssli Werbe AG, 4900 Langenthal.

Es führen viele Wege zu einem MDT-Computer

Am Anfang steht wohl der Zählrahmen als einfachstes Rechengerät. Was auf eine Wandtafel geschrieben wird, ist nur kurzfristig festzuhalten. Eintragungen in einem Buch oder mit der Schreibmaschine Getipptes bleibt festgehalten und kann immer wieder eingesehen werden. Ein Computer der mittleren Datentechnik (MDT) rechnet, trifft logische Entscheidungen, speichert, druckt und informiert automatisch. Das können viele. **Was aber zeichnet die neue Compudata 553S besonders aus?**

Compudata 553S

Besitzt folgende besonderen Merkmale:

- 8 bis 32 K Kernspeicher.
- Ein schnelles Druckwerk, das vor- und rückwärts schreibt, Druckgeschwindigkeit 144 Zeichen pro Sekunde.
- Die 2 bis 4 Endlosformularführungen fahren vor- und rückwärts; Tabulationsgeschwindigkeit 100 Zeilen pro Sekunde.
- Eine 73 cm breite Walze reicht für 288 Druckpositionen.
- 1 bis 2 Einzüge für Magnetkonten; Kapazität pro Kontenseite 1024 Zeichen.
- 1 bis 3 Laufwerke für Floppy-Discs, 256 K-Bytes pro Platte.

Mit dieser einzigartigen Ausrüstung werden mehrere Arbeiten in einem Ablauf erledigt, z.B. Fakturieren, Buchen, Debitorenjournal, Lagerkontrolle, Statistik.

Interessante Standardprogramme

stehen zur Verfügung. Sie können einzeln oder als Programmpakete miteinander verbunden eingesetzt werden.

Lohn- und Salärbuchhaltung inkl. alle Abrechnungen
Debitoren/Kreditoren
Hauptbuchhaltung
Kostenstellenabrechnung
Treuhandbuchhaltung

pebe

P. Baumer AG
Buchhaltungs- und Datentechnik
8500 Frauenfeld
Telefon 054 7 35 50

Wir wünschen

Zutreffendes bitte ankreuzen

☐ Unterlagen über die Compudata 553S
☐ unverbindlichen Besuch Ihres Compudata-Spezialisten

Firma _____
Adresse _____
zuständig _____

---

5 Millionen

blühender Mandelbäume

Dieses einzigartige Naturwunder auf

MALLORCA

MUSS man sehen um es zu fassen. Wir machen es Ihnen möglich schon für

1 WOCHE Fr. 360.–

bis 565.- mit Coronado-Jet Flügen ab Basel, Zürich oder Genf. Vollpension u. Transfer. Fest zugeteilte Zimmernummer bei Reservation, Glasgedecktes Meerwasserschwimmbad 30 Grad warm.

Nächste Abflüge:

22. Februar bis 29. Februar
29. Februar bis 7. März
7. März bis 14. März

Bitte Prospekt an:

.....
.....
.....

Ausschliesslich auf Mallorca spezialisiert

UNIVERSAL FLUGREISEN
4002 BASEL 061 / 22 15 44